



使用說明書 液晶體電視

使用電視之前，請仔細閱讀本手冊，並且妥善保管以供日後查閱。

42LV4500

授權

支援的授權因型號不同而有分別。如欲獲取更多關於授權的資訊，請瀏覽www.lg.com。



在杜比系統實驗室授權下製造。「Dolby」和雙D標誌是Dolby Laboratories的商標。



HDMI、HDMI標誌和高清多媒體界面是HDMI Licensing LLC的商標或註冊商標。



關於DIVX視頻：DivX® 是由DivX, Inc.建立的數碼視頻格式。這是一部播放DivX視頻的DivX Certified®設備。請瀏覽www.divx.com獲取更多資訊，以及獲得將您的檔案轉化成DivX視頻的軟件工具。

關於DIVX視頻點播：本DivX Certified®設備必須進行註冊，這樣才能播放所訂購的DivX視頻點播（VOD）電影。如欲獲得您的註冊碼，在您的設備安裝選單中查找DivX VOD。請瀏覽vod.divx.com獲取更多關於如何完成註冊的資訊。

「播放包括付費內容的、高達1080p高清的DivX®和視頻的DivX Certified®。」

「DivX®, DivX Certified® 和相關標誌是DivX, Inc.的商標，並且經授權後方可使用。」

「受以下美國專利保護：
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274」

目錄

2 授權

4 組裝和準備

- 4 附件
- 6 零件和按鍵
- 8 抬起和移動電視
- 8 裝配電視機
- 9 臺式安裝
- 9 旋轉底座
- 9 壁式安裝
- 10 安裝建議
- 10 Kensington 安全系統
- 11 整理纜線

12 遙控器

13 收看電視

- 13 連接至天線
- 13 首次開啟電視
- 13 收看電視
- 14 管理節目
 - 自動搜尋頻道
 - 手動搜尋頻道（數碼模式）
 - 手動搜尋頻道（模擬模式）
- 16 頻道編輯
 - 選擇節目清單
- 18 EPG（電子節目表）（數碼模式中）
 - 選擇一個節目
 - 目前 / 下一個節目指南
- 20 8 日節目指南
 - 日期變更模式
 - 擴展說明框
- 21 使用額外選項
 - 調整螢幕長寬比
- 23 更改 AV 模式
 - 使用輸入清單
- 24 封鎖節目（童鎖）
- 25 使用快捷菜單
- 26 使用客戶支援
 - 軟件更新
 - 圖片 / 聲音測試
 - 訊號測試
 - 產品 / 服務資訊

28 娛樂

- 28 連接 USB 儲存裝置
- 29 瀏覽檔案
- 30 觀看電影
- 33 觀看相片
- 35 聽音樂
- 37 DivX 註冊碼

38 自定電視設定

- 38 自定電視設定
- 38 進入主選單
 - 基本設定
 - 影像設定
 - 音效設定
 - 時間設定
 - 鎖定設定
 - 其它選項設定

51 建立連接

- 51 建立連接
- 52 外部設備的安裝
- 53 SIMPLINK 連接
 - 啟動和使用 SIMPLINK 選單

54 圖文電視

57 維護

- 57 清潔電視
 - 螢幕和邊框
 - 前框和底座
 - 電源線
- 58 防止電視機「圖像損缺」或「老化」

59 疑難排解

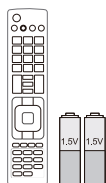
61 規格

63 附錄

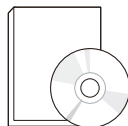
組裝和準備

附件

檢查您的包裝箱內是否有以下物品。如果缺少附件，請聯絡您購買產品的本地經銷商。
本手冊中的圖例可能會與實際產品和物品有所出入。



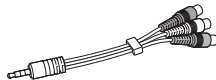
遙控器和電池
(AAA)



用戶手冊/卡片



清潔布



AV纜線×1



x 8

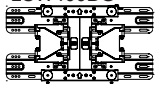
(M4x12)

底座安裝螺絲

另購產品

另購的產品可為了改進質量而進行更換或修改，並且不予通知。
如要購買這些物品，請聯絡您的經銷商。

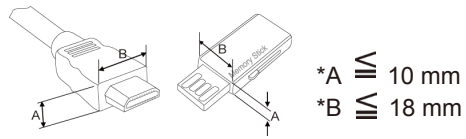
壁掛支架

型號	42LV4500
VESA (A x B)	400 x 400
標準螺絲	M6
螺絲的數量	4
壁掛支架 (可選的)	LSW400B, LSW400BG 



註

- 與產品隨附的一些物品，可能會因型號不同而有所分別。
- 如產品功能升級，可能會在未事先通知的情況下，對產品規格或本手冊中的內容進行更改。
- 如想達到最佳連接效果，HDMI纜線和USB設備應具有少於10mm厚和18mm寬的斜墊面。



注意

- 請勿使用未經批准的物品，以確保安全和產品使用壽命。
- 因使用未經批准的物品而造成的任何損壞或傷害，都不在保養範圍之內。

零件和按鍵



註

- 電視機可以處於待機模式，從而減少能源消耗。此外，在不看電視時，應使用電源開關將電視機關掉，因為此舉可以降低能源消耗。
- 如果圖像亮度被降低，則使用過程中的能源消耗將會大大降低，而且會降低整體運行成本。

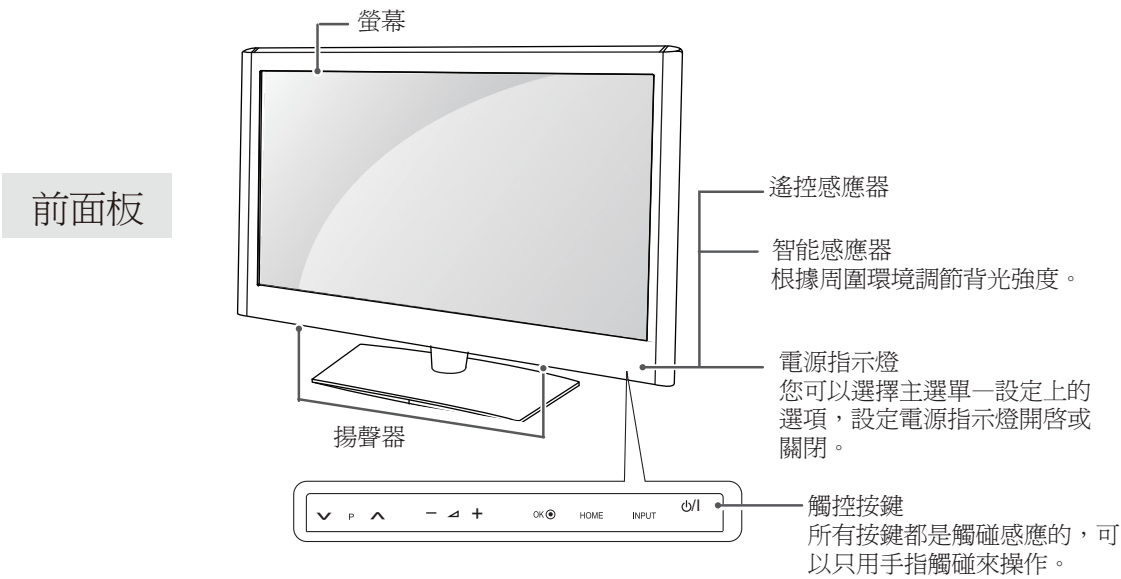


注意

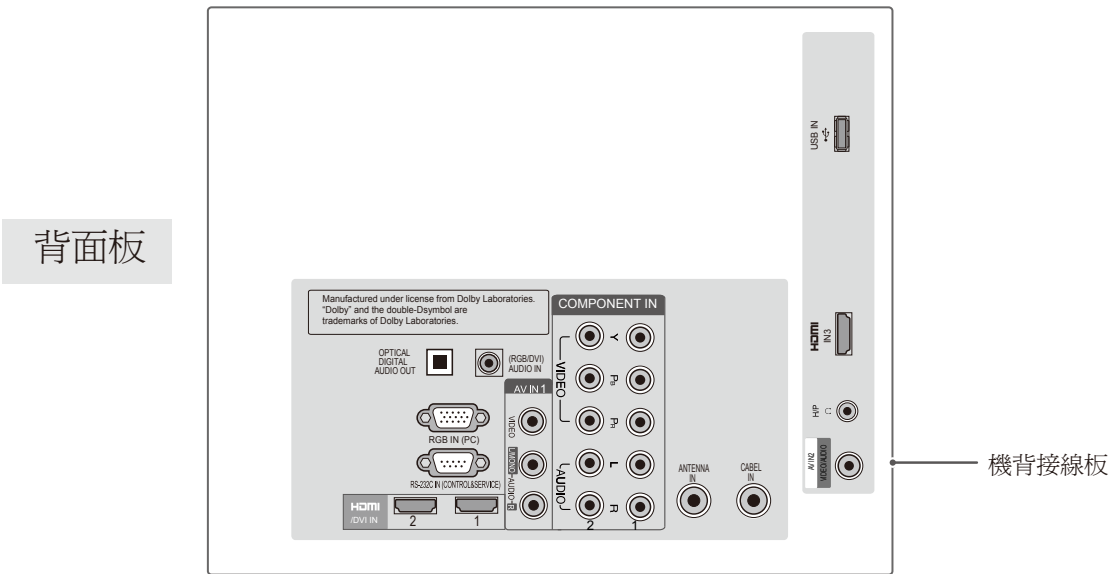
- 請勿踩踏底座或使其受到碰撞。底座可能會破裂，會造成傷害或者電視機倒下。
- 請勿拖拉電視機。地板或產品可能會損壞。

7 組裝和準備

- 下圖所示僅為示意圖，可能與實物不同。



觸控按鍵	說明
⏻/⏻	開啓或關閉電源
INPUT	改變輸入源
HOME	進入主選單或者退出選單
OK	確定所選操作
- ∇ +	調整音量大小
∇ P ^	頻道選擇



抬起和移動電視機

在抬起和移動電視機時，不論其型號和尺寸大小，請閱讀下列事項，以免造成電視機刮傷或損壞，並且節約運輸成本。



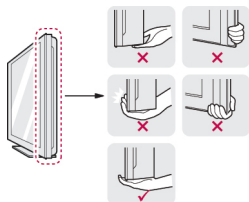
注意

- 任何時候都要避免觸碰螢幕，否則可能會損壞螢幕。

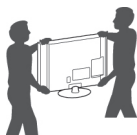
- 建議將電視機放進原本的包裝箱或者包裝材料中再作移動。
- 在抬起和移動電視機之前，應拔掉電源線和所有纜線。
- 在抓握電視機時，螢幕應背對著您，以免損壞。



- 牢牢抓住電視機框的頂部和底部。確保不會抓到透明部分、揚聲器或者揚聲器底座區域。



- 至少由2人來搬運一部大電視機。
- 用手搬運電視機時，按照下圖所示抓握電視機。



- 在搬運電視機時，請勿使電視機顛簸或過分震動。
- 在搬運電視機時，使電視機保持豎直。請勿翻轉電視機，或將其向左或向右傾斜。

裝配電視機

- 顯示的可能與您的電視機有所不同。

將您的電視機安裝到底座支架上並且裝配到桌子上或牆壁上。

連接底座

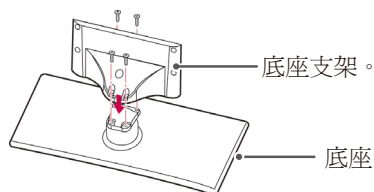
- 1 將電視機放置於平面上，使螢幕朝下。



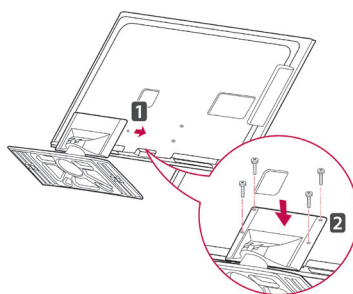
注意

- 放置一塊發泡膠墊或者柔軟保護布於表面，以免螢幕損壞。確保沒有物體壓在螢幕上。

- 2 將底座支架與電視機的底座組合起來。



- 3 用4顆螺絲固定電視機和底座。

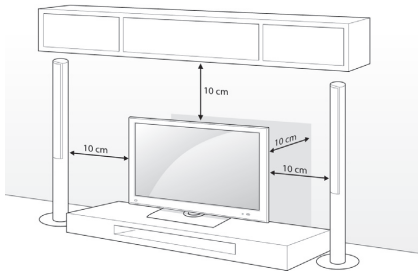


注意

- 扭緊螺絲以免電視機向前傾斜，但不能過度扭緊。

臺式安裝

- 顯示的圖像可能與您的電視有所不同。
- 1 在桌子上將電視機提起，並且傾斜至其垂直位置。
 - 與牆壁間留出10 cm（最小）空間，使其適度通風。



- 2 連接電源線至牆身插座。

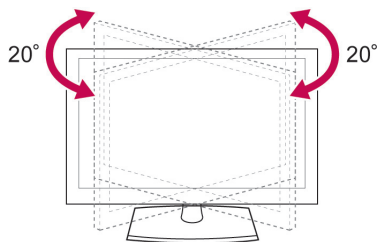


注意

- 請勿將電視機靠近或放置於熱源之上，否則可引致火災或者發生損壞。

旋轉底座

- 顯示的可能與您的電視有所不同。
- 電視機安裝完成後，您可以在20度範圍內左右手動旋轉底座來達到最佳觀看視角。



壁式安裝

- 電視機採用掛牆式安裝時，我們建議您使用LG品牌的掛架。
- 我們建議您使用符合VESA標準的掛架。
- LG建議由專業安裝人員幫助您安裝掛架。

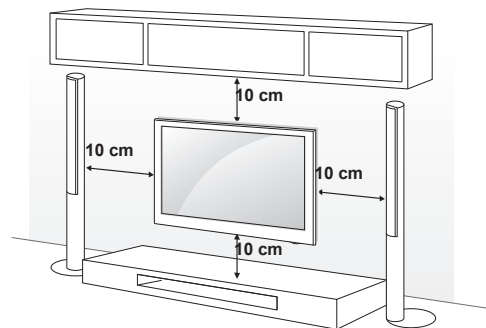


注意

- 必須將掛架垂直地面安裝在堅固的牆上。
- 如果需要安裝到天花板或傾斜的牆面上，需要使用特殊的掛架。
- 掛架所掛的牆面必須能夠承受電視機的重量，例如：混凝土、天然石塊、磚、和空中磚的牆壁。
- 安裝所使用的螺絲的類型和長度取決於所用的掛架。
- 更多資訊，請參閱掛架的使用說明書。

LG對於以下錯誤安裝而造成的事故和對電視機的損壞或財產損失不負任何責任。

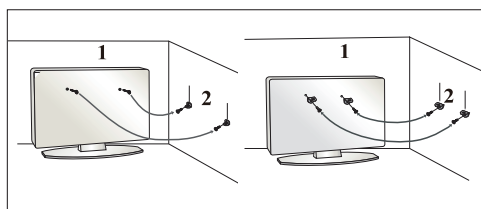
- 使用不符合VESA標準的掛架。
- 不正確固定螺絲，容易造成電視機掉落和人員傷害。
- 沒有按照推薦的安裝方法進行安裝。



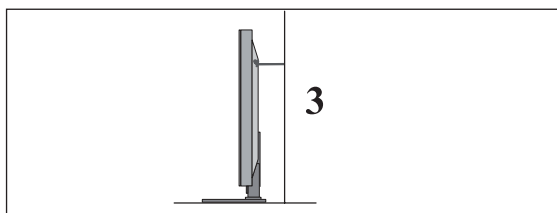
安裝建議

本功能並非所有型號均可使用。
顯示的圖像可能與您的電視機有所不同。

- 您應當在市場上購買必要的部件以便安全地固定電視機並安裝到牆壁上。
- 將電視機的位置靠近牆壁安裝，預防按壓時可能跌落。
- 下圖所示說明是一種安全地將電視機固定到牆上的方法，可以防止拉動時向前跌落。這種方法能夠防止電視機向前掉落而導致人身傷害，還能防止電視機受損。切勿讓兒童攀爬或懸掛在電視機下。



- 1、如圖所示，用環首螺栓或電視機支架/螺栓將電視機固定到牆壁上。
(如果您的電視機的環首螺栓中有螺栓，則應將它們鬆開。)
* 將環首螺栓或電視機支架/螺栓插入上方的螺孔中並牢固擰緊。
- 2、用螺栓將牆掛牆架固定到牆上。調節牆壁上的掛架的高度，使之合適。



- 3、用一根結實的繩子捆住電視機以便校準。用繩子捆紮更容易使得電視機與牆壁之間平行。



注意

- 當移動電視機時應先拔出電源線。
- 使用的平臺或箱子應足夠牢固、足夠大，以支撐電視機的尺寸和重量。
- 為安全使用電視機，應確保牆上的掛架高度與電視機掛架高度相同。

Kensington安全系統

本功能並非所有型號均可使用。
顯示的圖像可能與您的電視機有所不同。

電視機可以配有能夠連接在電視機的背面板上的Kensington(肯辛通)安全系統。按照下圖所示連接Kensington(肯辛通)安全系統。

Kensington(肯辛通)安全系統的詳細安裝和使用方法請參考Kensington(肯辛通)安全系統提供的使用說明書。

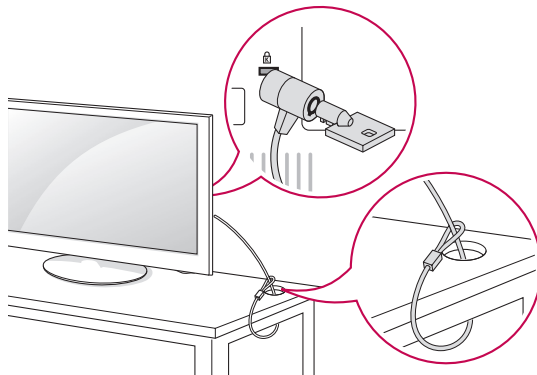
如需更多資訊，請登錄Kensington(肯辛通)公司的主頁<http://www.Kensington.com>查詢。

Kensington(肯辛通)公司銷售的安全系統一般用於貴重的電器設備，如筆記本電腦和液晶投影儀。



注意

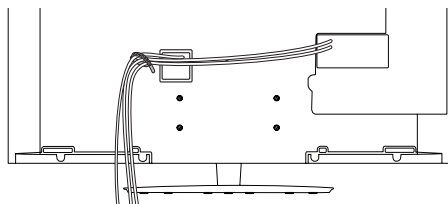
- Kensington(肯辛通)安全系統是可選附件。
- 如果電視機摸起來有點涼，那麼開機的時候影像會有小的閃動。
- 這是正常現象，電視機沒有故障。
螢幕上有時候會看見微小的紅色、綠色、藍色的小點，但是它們並不會影響電視機的使用性能。
- 避免觸摸或用手指長時間按在液晶顯示螢幕上面。這樣會導致螢幕瞬時變形。



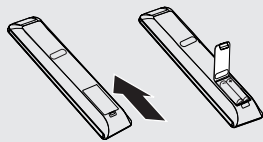
整理纜線

- 顯示的可能與您的電視機有所不同。

1. 連接所需的纜線後，如圖所示安裝纜線固定帶，並將纜線捆好。



遙控器



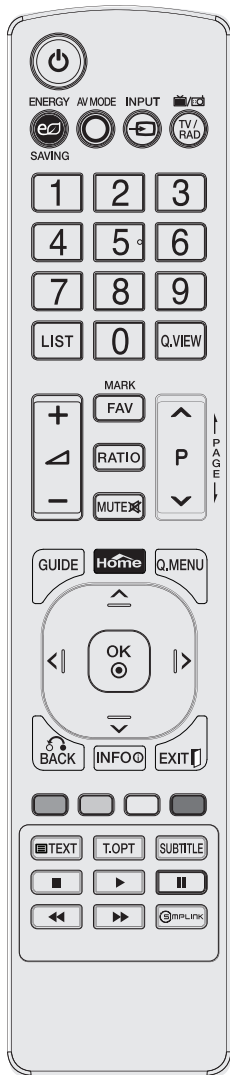
打開遙控器後面的電池盒蓋，按照正確的極性方向插入電池（+對+，-對-）。
安裝2節1.5VAAA電池。

合上後蓋

注意

請勿將舊電池和新電池混用，否則可導致遙控器損壞。

確保將遙控器指向電視機上的遙控感應器。



（電源）	將電視機開啓或待機狀態。
ENERGY SAVING （節能）	調整螢幕亮度以降低能源消耗。
AV MODE （AV模式）	選擇AV模式。
INPUT （輸入）	信號選擇，以有規律的順序循環切換。
TV/RAD （電視/廣播）	選擇Radio,TV和DTV頻道。
Number buttons （數字按鍵）	輸入數字。
LIST （清單）	進入所儲存的節目清單。
Q.VIEW （快速收看）	返回上一個所收看的節目。
+ -	調整音量。
MARK （標記）	檢查和確定USB選單中的節目。
FAV （收藏）	進入您所喜愛的節目清單。
RATIO （比例）	調整圖像大小
MUTE （靜音）	靜音。
P ^ v	選擇某個節目頻道。
PAGE （翻頁）	從整頁的全部螢幕資訊轉到下一頁資訊。
GUIDE （節目表）	顯示節目表。
HOME （主選單）	進入主選單。
Q.MENU （快捷選單）	進入快捷選單。
Navigation buttons （導航鍵）（上/下/左/右）	能夠讓您瀏覽螢幕選單以及按照您的喜好調節系統設置。
OK （確定）	選擇選單或選項，並且確認您的輸入。
BACK （返回）	返回上一級。
EXIT （退出）	清除全部螢幕顯示，並且返回收看電視。
INFO （資訊）	查看目前節目和螢幕資訊。
Coloured buttons （有色按鍵）	這些按鍵用於圖文電視（只在圖文電視模式）節目編輯。
TEXT/T.OPT （數碼頻道編輯）	進一步別的詳情請參閱“數碼圖文電視”章節。
SUBTITLE （字幕）	數碼模式時選擇想要的字幕。
Control buttons （控制按鍵）（, , , ,)	控制我的媒體選單或者SIMPLINK兼容設備（USB，SIM-PLINK）。
SIMPLINK	查看與電視相連的AV設備。 當你按動這個按鍵後，螢幕將出現SIMPLINK選單。

收看電視

連接至天線

按照以下步驟連接天線，用以收看電視。

為免損壞，在未完成裝置之間所有連接之前，請勿連接電源插座。

使用RF纜線（75Ω）將電視連接至牆壁天線插座。



註

- 一個訊號分配器可以用於2部或以上電視。
- 如果畫質較差，安裝一個訊號放大器可以改善畫質。
- 如果在連接天線的情況下畫質較差，則調整天線使其朝向正確方向。
- 天線纜線和轉換器並不隨產品提供。

首次開啟電視

第一次開啟電視時，會出現初始設定螢幕。請選擇一種語言和自定基本設定。

1 連接電源線至電源插座。

2 在待機模式中，按電源鍵開啟電視。

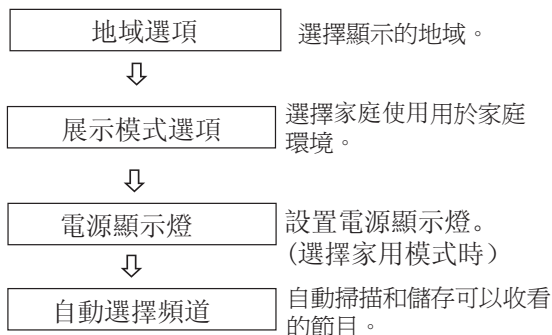
第一次開啟電視時，會出現初始設定螢幕。



註

- 您也可以進入主選單一設定中的選項來進入出廠重置。

3 根據您的喜好，按照螢幕上的指示來自定您的電視設定。



註

- 未確定DTV廣播標準的國家，某些DTV功能可能無法運作，須視乎DTV播放環境而定。

4 完成基本設定之後，按OK。



註

- 若您未完成初始設定，設定就會在每次開啟電視機時出現。
- 如果長期不使用電視機，請從電源插座上拔下電源線。

收看電視

1 在待機模式中，按⏻ 電源鍵開啟電視。

2 按INPUT並選擇天線。

3 按⏻ 電源鍵關閉電視。電視會切換至待機模式。

管理節目

自動搜尋頻道

使用此項，可以自動找到和儲存所有可以收看的節目。啓動自動搜尋節目時，之前所儲存的服務資料將全部被刪除。

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按“上/下/左/右”鍵滾動至**設定**，然後按**OK**。
- 3 按“上/下/左/右”鍵滾動至**自動搜尋頻道**，然後按**OK**。
- 4 選擇開始以開始自動搜尋頻道。電視會自動掃描和儲存可以收看的節目。
- 5 完成之後，按**EXIT**。

如需返回上一選單，請按**BACK**。



註

- 如果電視掃描到一個被封鎖的節目，會提示您輸入密碼來保留所掃描到的節目。
- 您可以儲存**1000**個節目。您可以儲存的節目數量因播放訊號環境而有所不同。

爲了快速和準確搜尋所有可以收看的節目，需要以下數值。

常用數值是「預設值」。

然而，爲了正確設定，敬請詢問纜線服務供應商。

在DVB纜線模式中運行自動搜尋頻道時，選擇完整將會在全部頻率進行搜尋，以尋找可以收看的頻道。

當不能以選擇預設值搜尋節目時，則選擇完整來搜尋。

然而，選擇完整來搜尋節目時，自動搜尋頻道時間會較長。

- 頻率：輸入用戶定義的頻率。
- 符號速率：輸入用戶定義的符號速率（符號速率：數據機等裝置發送符號至頻道的速率）。
- 調制：輸入用戶定義的調制。（調制：在載體上載入音頻或視頻訊號）。
- 網絡ID：分配給每一位用戶的唯一識別碼。
- 開始頻率：輸入用戶定義的開始頻率範圍。
- 結束頻率：輸入用戶定義的結束頻率範圍。

手動搜尋頻道 (數碼模式)

手動搜尋頻道可以讓您手動新增節目至您的節目清單中。

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵滾動至**設定**，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至**手動搜尋頻道**，然後按**OK**。
- 4 按下“上/下/左/右”鍵滾動至**數碼電視**，然後按**OK**。
- 5 在頻點號碼中移動，然後新增或刪除節目。
- 6 完成之後，按**EXIT**。

如需返回上一選單，請按**BACK**。



註

- 若電視掃描到被封鎖的節目，就會提示您輸入密碼以儲存所掃描的節目。

手動搜尋頻道 (模擬模式)

手動搜尋頻道可以讓您手動調整，並且按照您所需要的次序排列電視台。

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵滾動至**設定**，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下”鍵滾動至手動搜尋頻道，然後按**OK**。
- 4 按下“左/右”鍵滾動至**TV**或有線**TV**。
- 5 按下“上/下”鍵滾動至電視系統。
- 6 按下“上/下”鍵滾動至**波段**。
- 7 按下“上/下”鍵或數字按鍵滾動至所需頻道。
- 8 按下“上/下/左/右”鍵滾動，從而開始搜尋。
- 9 按下“上/下/左/右”鍵滾動至儲存，然後按**OK**。
- 10 完成之後，按**EXIT**。

如需返回上一選單，請按**BACK**。

為電視台命名

您可以為每個電視台的節目編號，以5個字元命名。

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵滾動至**設定**，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至手動搜尋頻道，然後按**OK**。
- 4 按下“上/下/左/右”鍵滾動至**TV**或有線**TV**。
- 5 按下“上/下/左/右”鍵滾動至頻道命名，然後按**OK**。
- 6 按下“上/下/左/右”鍵滾動選擇位置，然後選擇第2個字元，如此類推。您可以使用字母**A-Z**、數字**0-9**以及空格，選擇後按**OK**。
- 7 按下“上/下/左/右”鍵滾動至關閉，然後按**OK**。
- 8 按下“上/下/左/右”鍵滾動至儲存，然後按**OK**。
- 9 完成之後，按**EXIT**。

如需返回上一選單，請按**BACK**。



註

- 若電視掃描到被封鎖的節目，就會提示您輸入密碼以儲存所掃描的節目。
- **L** : SECAM L/L' (法國)
- **BG** : PAL B/G, SECAM B/G (歐洲 / 東歐 / 澳大利亞 / 新西蘭 / 中東 / 非洲)
- **I** : PAL I (英國 / 愛爾蘭 / 香港 / 南非)
- **DK** : PAL D/K, SECAM D/K 東歐 / 中國 / 非洲 / 獨聯體)
- **NTSC**: 美國 / 韓國 / 菲律賓
- 如欲儲存其他頻道，重複第5至10步驟。

頻道微調

通常只有在接收訊號不良時，才需要進行微調。

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵滾動至設定，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至手動搜尋頻道，然後按**OK**。
- 4 按下“上/下/左/右”鍵滾動至TV或有線TV。
- 5 按下“上/下/左/右”鍵滾動至頻道微調
- 6 進行微調以獲得最佳畫面和聲音。
- 7 按下“上/下/左/右”鍵滾動至儲存，然後按**OK**。
- 8 完成之後，按**EXIT**。

如需返回上一選單，請按**BACK**。

頻道編輯

若一個頻道被跳過，則代表您在收看電視過程中，無法使用**P ▲ ▼**按鍵來選擇該節目。

如希望選擇被跳過的頻道，可以使用數字按鍵直接輸入頻道編號，或者在頻道編輯選單中選擇節目。

此功能可以讓您跳過所儲存的頻道。

開始自動搜臺時，若不選擇「自動編號」，您就可以使用「移動」功能來更改頻道編號。

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵滾動至設定，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至頻道編輯，然後按**OK**。
- 4 按下“上/下/左/右”鍵保存或跳過選擇的頻道。
- 5 完成之後，按**EXIT**。

如需返回上一選單，請按**BACK**。

在數碼電視/收音機模式中

略過頻道

- 1 按“上/下/左/右”鍵，以選擇需要跳過的節目。
- 2 按藍鍵變換頻道。
- 3 按藍鍵恢復。



註

- 頻道將被跳過時，這些被略過的節目以藍色顯示。收看電視時，這些頻道無法使用**P ▲ ▼**按鍵選擇。
- 如果您想選擇被跳過的頻道，可以利用字鍵直接數輸入頻道編號，或者在頻道編輯或EPG（電子節目表）中選擇。

封鎖/解除節目

- 1 按“上/下/左/右”鍵，以選擇需要封鎖的頻道。
- 2 按黃鍵變換頻道。
- 3 按黃鍵恢復。



註

- 即使封鎖系統處於關閉狀態，也可以登記為封鎖頻道。

在TV模式中

刪除頻道

- 1 按“上下左右”鍵，以選擇需要刪除的頻道編號。
- 2 按紅鍵變換頻道編號。



註

- 刪除所選擇的頻道，則後面的所有頻道都將上移一個。

移動頻道

- 1 按“上下左右”鍵，以選擇需要移動的頻道編號。
- 2 按綠鍵變換頻道編號，然後按“上下左右”鍵。
- 3 按綠鍵恢復。

略過頻道

- 1 按“上下左右”，以選擇需要略過的頻道。
- 2 按藍鍵變換頻道編號。
- 3 按藍鍵恢復。



註

- 頻道將被略過時，這些被略過的頻道以藍色顯示。收看電視時，這些節目無法使用P ▲或▼鍵選擇。
- 如果您想選擇被跳過的節目，可以利用數字鍵直接輸入頻道編號，或者在頻道編輯中選擇。

封鎖/解除封鎖

- 1 按“上下左右”鍵，以選擇需要封鎖的頻道編號。
- 2 按黃鍵變換頻道編號。
- 3 按黃鍵恢復。



註

- 即使封鎖系統處於關閉狀態，也可以登記為封鎖頻道。

我最喜愛的節目

- 1 按“上下左右”鍵，以選擇所需要的節目。
- 2 按FAV鍵，將相應的節目新增至目前收藏組的收藏清單中。
- 3 按FAV 鍵恢復。

我最喜愛的節目組

- 1 按“上下左右”鍵，以選擇所需要的節目。
- 2 當收藏組可以變換時，按Q.MENU（快捷選單）顯示彈出式視窗。
- 3 按“上下左右”鍵，選擇收藏組，然後按OK。

選擇節目清單

顯示節目清單，就可以檢查儲存在記憶體中的節目。

顯示節目清單

- 1 按 **LIST** 進入節目清單。
- 2 按藍鍵編輯節目。

 註

- 您可以找到一些藍色頻道節目。這些是已經自動編程，或者在節目編輯模式中設定成略過的頻道節目。
- 顯示於頻道清單中、帶有頻道編號的一些節目，表示沒有指定電視台名稱。

在節目清單中選擇節目

- 1 按“上/下/左/右”鍵選擇節目。
- 2 按**OK**切換至所選擇的節目編號。

 註

- 按**TV/RAD**。（模式將從您目前收看的節目，在TV、數碼電視和收音之間切換。）

翻閱一個節目清單

- 1 按 **P ^ v** 鍵翻頁。
- 2 按**LIST**返回正常電視收看模式。

顯示收藏節目清單

- 1 按**FAV** 鍵進入收藏節目清單。
- 2 完成後，按**EXIT**。

按鍵	說明
藍鍵	變換頻道編輯。
黃鍵	目前頻道登記成或取消登記為目前選擇組別中的首選頻道。
OK	選擇需收看的頻道節目。
<或>	改變收藏組。

EPG（電子節目表）
（數碼模式中）

本系統包括一個電子節目表（EPG）以幫助您通過所有可能的觀看選項進行導航。

EPG提供的資訊包括節目清單、所有可用服務的開始和結束時間、節目的詳細資料（節目詳細資料的可用性和數量也許會變，這取決於各電視台）。

此功能只用於當EPG資訊經由廣播電視公司播出的情況。在使用EPG功能前，您必須在時間選單中設定時鐘。

EPG顯示節目詳細資料可達8天。



- 按下**INFO**鍵顯示目前的節目資訊。

	電視節目或數碼電視節目。
	電臺節目。
	HE-AAC 節目。
	轉播節目的長寬比。
	轉播節目的長寬比。
	字幕節目。
	以擾亂程顯示。
	杜比數碼節目。
	杜比數碼+節目。
576i/p, 720p, 1080i/p：轉播節目的解像度	
	廣播節目的圖標根據節目的信息可能不會顯示。

	顯示下一個節目的信息。
	顯示其他節目的信息。

開啟/關閉節目指南

- 1 按下指南鍵開啓或關閉節目指南。

選擇一個節目

- 1 按下導航鍵或**P** 鍵選擇需要觀看的節目。



目前/下一個指南模式

您可以觀看正在播放的節目並有時間表以供選擇。

按鍵	說明
紅鍵	更改節目指南模式。
黃鍵	進入預校功能。
藍鍵	進入預校錄影清單。
OK	選擇目前，此時狀態變為已選擇的節目，同時EPG消失。 選擇下一個，此時會彈出一個預訂視窗。
< >	選擇目前或下一個節目。
^ v	選擇轉播節目。
P ^ v	上一頁/下一頁
GUIDE BACK EXIT	關閉EPG。
TV/RAD	選擇數碼電視或電台廣播節目。
INFO	開啓或關閉詳細資料。

8日指南模式

按鍵	說明
紅鍵	更改節目指南模式。
綠鍵	進入日期設定模式。
黃鍵	進入預校功能。
藍鍵	進入預校錄影清單。
OK	選擇目前正在轉播的節目，此時狀態變為已選擇的節目，同時EPG消失。 選擇未來將要轉播的節目，此時會彈出一個預定視窗。
< >	選擇節目。
^ v	選擇轉播節目。
P ^ v	上一頁/下一頁。
GUIDE BACK EXIT	關閉EPG。
TV/RAD	選擇數碼電視或電台廣播節目。
INFO	開啓或關閉詳細資料。

日期變更模式

按鍵	說明
綠鍵	關閉日期設定模式。
v	
BACK	
OK	更改至已選擇的日期。
< >	選擇一個日期。
GUIDE EXIT	關閉EPG。

擴展說明框

按鍵	說明
INFO	開啓或關閉詳細資料。
< >	上一段文字/下一段文字
^ v	選擇計時器/提醒設定模式。
GUIDE EXIT	關閉EPG。

使用額外選項

調整螢幕長寬比

收看電視時，按**RATIO**重新調整圖像大小，從而以其最佳尺寸收看。

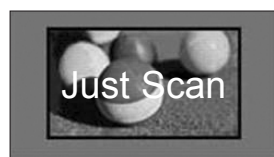
！ 註

- 按**Q. MENU**或者進入影像的畫面比例，更改圖像大小。
- 在比例菜單中縮放設定可選擇**14: 9**，縮放和劇院縮放。完成縮放設定后返回至 **Q.Menu**。
- 在**Component**模式中，您只能選擇**4: 3**，**16: 9**，**14: 9**，縮放/劇院縮放。
- 在**HDMI**模式中，您只能選擇**4: 3**，原始比例，**16: 9**，**14: 9**，縮放/劇院縮放。
- 在**RGB-PC**，**HDMI-PC**模式中，您只能選擇**4: 3**，**16: 9**。
- 在**DTV/HDMI/Component (720p以上)**模式中，點對點掃描可用。
- 在**模擬/DTV/AV**模式中，寬螢幕可用。

- **16:9**: 重新調整圖像大小，直到與螢幕寬度相符。



- 點對點掃描：以原始大小顯示視頻圖像，圖像邊緣沒有剪切掉任何部分。



！ 註

- 若您選擇只瀏覽，您可能會在原始訊號邊緣看到圖像雜訊。

- 原始比例：電視接收到闊螢幕訊號時，會自動改變至圖片格式廣播。



- 寬螢幕：電視接收到闊螢幕訊號時，會引導您在水平或垂直方向上，以線性比例調整圖片，從而填滿整個螢幕。

寬螢幕支援4:3 和14:9 視頻，經過DTV輸入而沒有任何視頻失真。



- 4:3: 在標準4:3下重新調整圖像大小，沒有失真。



- 14:9：您可以在14:9模式中，收看14:9圖片格式或者普通電視節目。觀看方式上與4:3相同，只是畫面向上下方向移動。

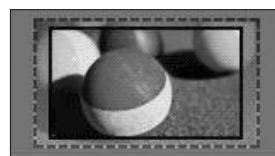


- 縮放：可讓您在整個螢幕觀看畫面。但是，畫面的頂部和底部可能會被裁掉。



! 註

- 如果您想要在快捷菜單中訪問畫面比率。
 - 按“上/下/左/右”鍵拉伸垂直的拉伸圖片。
 - 按“上/下/左/右”放大或縮小縮放中心。
- 劇院縮放1：想以正確比例放大圖片時，選擇影院變焦。
- 如欲改變劇院縮放1比例，按 < 或 >，範圍為1~16。
- 如欲上下移動縮放中心，按 ^ 或 v。



! 註

- 若您放大或縮小圖像，圖像會失真。

更改AV模式

每個AV模式都有最佳圖像和聲音設定。
重複按AVMODE鍵以選擇合適模式。

模式	說明
關閉	更改至先前自訂的設定
劇院	電影風格。
運動	收看體育節目的最佳影音效果。
遊戲	使用最佳圖像和聲音設定，用於快速的遊戲。 在使用PlayStation或Xbox遊戲機玩視頻遊戲時，建議使用遊戲模式。 在遊戲模式中，與畫質相關的功能會為進行遊戲而最佳化。

！ 註

- 在AV模式中若您選擇關，您初始設置的圖片和照片將被選擇。

使用輸入清單

選擇一個輸入源

- 1 按INPUT進入輸入源。
- 已連接的裝置會在每一個輸入源上顯示。

！ 註

- 您可以選擇主選單上的INPUT，進入輸入源清單。

- 2 按下“上/下/左/右”滾動至一個輸入源，然後按OK。

- 所顯示的圖像可能會與您的電視不同。



輸入源	說明
天線或有線	收看無線、纜線和數碼纜線廣播電視。
USB	使用電影、照片或音樂檔案。
視頻輸入	觀看VCR或其他外接設備中的內容。
色差	觀看DVD或其他外接設備的內容，或經由數碼機頂盒輸出的內容。
RGB	在螢幕上觀看電腦顯示。
HDMI	在HTS或其他高清設備上觀看內容。

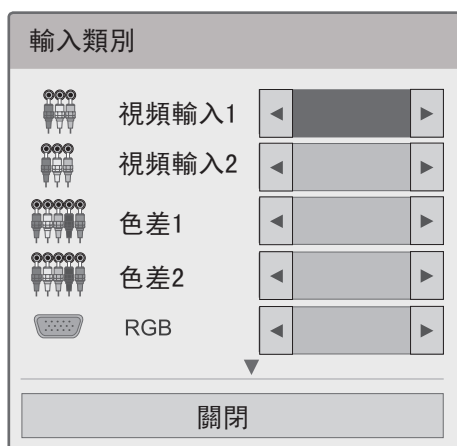
已連接的輸入源以黑色顯示，而未連接的輸入源則以灰色顯示。

- 如欲新增輸入標籤，按藍鍵。您可以輕鬆辨識連接至每一個輸入源的裝置。

新增輸入標籤

新增一個標籤至輸入源，使您可以輕鬆辨別連接至每一個輸入源的設備。

- 所顯示的圖像可能與您的電視不同。



- 1 按**INPUT**進入輸入源。
- 2 按藍鍵。
- 3 按下“上/下/左/右”滾動至一個輸入源。
- 4 按下“上/下/左/右”滾動至一個輸入標籤。
- 5 完成之後，按**EXIT**。

如需返回上一選單，請按**BACK**。

封鎖節目 (童鎖)

封鎖您不想看的節目或不想讓孩子收看的節目。

- 1 按 **Home** 進入主選單。
- 2 按“上/下/左/右”鍵至鎖定，並按**OK**。
- 3 按“上/下/左/右”鍵至封鎖節目，並按**OK**。
 - 選擇開啟激活封鎖節目。
 - 選擇關閉以關閉節目。
- 4 完成之後，按**EXIT**。

若需返回上一選單，請按**BACK**。



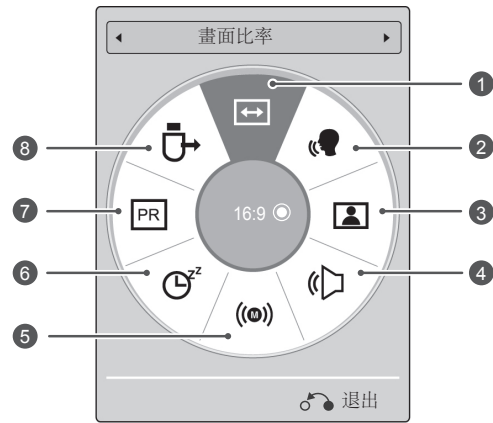
註

- 在您關閉電視機后，電視機會保留您最後一次的設置。
- 如果您在封鎖節目的狀態下關閉電視機，按 **⏻**，**INPUT**，**P** **^** **v** 或遙控器上的數字鍵。
- 如果在封鎖節目狀態下按電視機上的按鍵，**!** 會出現在屏幕上。

使用快捷選單

自定常用選單。

- 1 按下**Q. MENU**進入快捷選單。
- 2 按下“上/下/左/右”在以下選單中滾動，然後按**OK**。



註

- 可用的選單和選項，可能會與您正在使用的輸入源不同。

- 3 按下“上/下/左/右”在您所需要的選項上滾動。
- 4 完成之後，按**Q. MENU**。

選單	描述
1 畫面比例	更改畫面大小（16:9、點對點掃描、原始比例、寬螢幕、4:3、14:9、縮放、劇院縮放1）
2 Clear Voice II	此功能把人類聲音範圍與其他聲音區分，有助於用戶更清楚地聽到人聲。
3 影像模式（視乎型號而定）	更改影像模式（智能感應器、鮮明、標準、影院、遊戲、專業1、專業2）。
4 聲音模式	更改聲音模式（標準、音樂、影院、運動、遊戲）。
5 音效	改變聲音輸出。
6 睡眠時間設定	設定電視關閉之前的時間長度。
7 略過頻道關閉/開啟	設定跳過停止/開啟。
8 USB 設備	彈出USB設備。

使用客戶支援

軟件更新

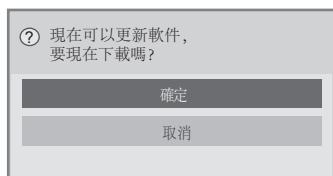
(此功能不適用LV4500)

通過數碼地面廣播系統進行下載軟件。

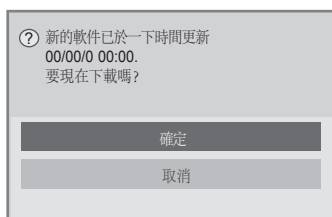
- 1 按 **Home** 進入主選單。
- 2 按紅色按鍵至客戶支援。
- 3 按“上下左右”鍵至軟件更新。
- 4 按“上/下/左/右”鍵至開啟，並按**OK**。
 - 如果選擇開啟，將出現用戶確認資訊對話框，通知您找到新軟件。
- 5 完成之後，請按**EXIT**。
若需返回上級菜單，按**BACK**。

設置“軟件更新”時

- 有時候，傳送更新數碼軟件資訊，會使電視機螢幕上出現以下選單。



- 簡單更新：用於當前更新流。

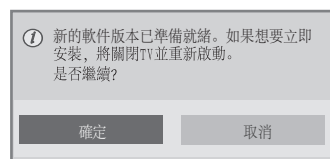


- 進度更新：用於進度更新流。
- 當軟件更新選單為“關閉”時，將會出現提示“開啟”的諮詢。

- 選擇“確定”時，下載開始。此時不會顯示下載進度彈出式視窗。
- 下載進度狀態可在軟件更新選單中檢查。



- 下載結束後，出現如下視窗。
- 選擇“確定”，電視機就會重新啟動。



！ 註

- 軟件更新過程中，請注意一下幾點：
 - 電視機電源不得中斷。
 - 天線不得斷開。
 - 軟件更新后您可以再軟件更新選單中確認更新軟件的版本。
 - 下載軟件可能要花上數小時，所以要確保下載過程中電源穩定。
 - 軟件指揮在待機模式，或在MUX中使用軟件更新服務下載，且在拔掉電源線或未使用軟件更新服務查看MUX時，停止下載。
 - 用軟件更新服務返回待機模式或MUX模式時，軟件下載將從其停止的地方恢復下載。

圖片/聲音測試

進行圖片和聲音測試。

- 1 按**Home** 進入主選單。
- 2 按紅色按鍵至客戶支持。
- 3 按“上/下/左/右”鍵至圖片測試或聲音測試，並按**OK**。
- 4 完成之後，按**EXIT**。
若需返回上級菜單，請按**BACK**。

產品/服務資訊

能夠看到產品/服務資訊和客服務中心的資訊。

- 1 按**Home** 進入主選單。
- 2 按紅色按鍵至客戶支持。
- 3 按“上/下”鍵至產品/服務資訊。
- 根據您的型號，您可以查看不同的產品/服務資訊。
- 4 完成之後，按**EXIT**。
若需返回上一級菜單，請按**BACK**。

訊號測試

此功能可是您查看有关制造商、型号及软件版本方面的资讯。

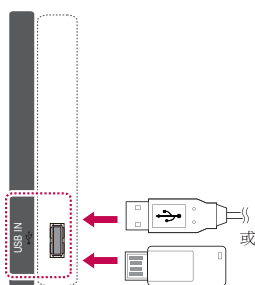
- 1 按**Home** 進入主選單。
- 2 按紅色按鍵至客戶支持。
- 3 按“上/下”鍵至訊號測試。
- 4 按**OK**
-關於頻道的製造商，型號及軟件版本的信息。
- 5 完成之後，按**EXIT**。
若需返回上級菜單，請按**BACK**

娛樂

連接USB儲存裝置

連接USB儲存裝置，諸如USB快閃裝置、外接硬碟或者MP3播放器至電視，並且使用其多媒體功能（見第29頁上的瀏覽檔案）。

按照下圖所示，連接USB快閃裝置或USB記憶卡讀卡器至電視上。



爲了斷開USB儲存裝置，確保正確終止連接以避免對電視或檔案造成損壞。

- 1 按**Q. MENU**進入快捷選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵滾動至**USB**設備，然後按**OK**。
- 3 只在出現可以安全移除資訊的情況下，才可能拔出USB儲存裝置。



注意

- 請勿在USB儲存裝置仍然連接至電視上時，試圖將電視關閉或拔下USB儲存裝置，如果這樣做會造成檔案丟失或USB儲存裝置損壞。
- 經常備份儲存在USB儲存裝置中的檔案，因為您可能會丟失或損壞檔案，而這不在保證範圍內。

使用USB儲存裝置要訣

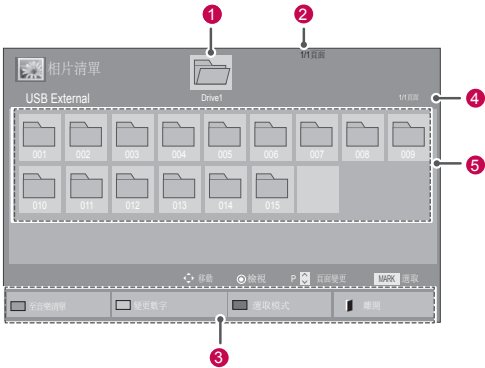
- 本電視只識別USB儲存裝置。
- 若您通過USB集線器將USB儲存裝置連接至電視，您的電視可能無法識別USB儲存裝置。
- 在USB儲存裝置處於使用狀態時，本電視可能無法識別它。
- 本電視無法正確支援一些USB儲存裝置。
- USB儲存裝置識別速度取決於設備。
- 在USB設備工作時，請不要關閉電視機或者拔下USB設備。當這些設備被突然地的分離或者拔下，存儲的文件或者USB設備可能會被損毀。
- 請勿連接需要在個人電腦上人工操作的USB儲存裝置。裝置可能會導致產品故障或無法播放。請必須緊記，只能使用具有正常音樂檔案、圖像或電影檔案的USB儲存裝置。
- 只能使用格式化爲FAT 32或NTFS檔案系統的USB儲存裝置。
- 請將電源連接至需要外接電源的USB儲存裝置（超過0.5A）。否則，裝置就可能無法被識別。
- 請使用裝置製造商提供的纜線連接USB儲存裝置。
- 一些USB設備可能無法獲得支援或順利操作。
- USB 儲存設置的檔案對齊方法與 Window XP 想類似，而且可識別的檔案名稱長達 100 個英文字元。
- 確保備份重要檔案，因為儲存在USB 儲存裝置中的數據可能會被損壞。如有數據損失，本公司恕不負責。
- 如果USB設備沒有外接電源，USB裝置就可能無法偵測。請確保裝置連接至外接電源。
 - 請將電源適配器用於外界電源。我們不對外接電源的USB纜線做任何保證。
- 如果USB儲存裝置有多個分割區域或者您使用USB多合一讀卡器，就可以使用最多4個分區或USB儲存裝置。
- 如果USB儲存裝置連接至USB多合一讀卡器，裝置的磁碟去數據可能無法偵測。
- 如果USB儲存裝置無法正常運作，則將其中斷連接，然後重新連接。

- USB儲存裝置被偵測的速度，視乎不同裝置而有所不同。
- 如果USB在待機模式時連接，在開啟電視機時，指定硬碟就會自動載入。
- USB外接硬碟的建议容量为1TB或以下。USB儲存裝置的简易容量则为32GB或以下。
- 任何用超过建议容量的裝置，均可能无法正常运行。
- 如果擁有“節能”功能的USB外接硬碟無法運作，則將硬碟關閉之後再開啟，以使其正常運作。
- 低於USB2.0USB儲存裝置亦能支援。但是，這些裝置可能在電影清單中無法正常運作。
- 一個資料夾中最多可以有999個資料夾或檔案被識別。

瀏覽檔案

獲得照片、音樂，或電影播放清單和瀏覽檔案。

- 1 連接一個USB儲存裝置。
- 2 按下HOME鍵獲得主選單。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至**我的媒體**，然後按**OK**。
- 4 按下“上/下/左/右”鍵滾動至電影清單、照片清單或音樂清單，然後按**OK**。



編號	說明
①	顯示所有媒體資料夾。
②	目前頁碼/資料夾總頁數。
③	遙控器上可用的按鍵。
④	目前頁碼/目錄總頁數。
⑤	檔案資訊或縮圖。
綠鍵	重複的按綠鍵使得相片清單->音樂清單->，音樂清單->電影清單或者電影清單->相片清單。
黃鍵	變更數字大小。
藍鍵	轉換為選取模式。

支援的檔案格式

類型	支援的檔案格式
影片	DAT,MPG,MPEG,VOB,AVI,DIVX,MP4,MKV,TS,TRP,TP,ASF,WMV,FLV, RMVB 電影：(*.mpg/*.mpeg/*.dat/*.ts/*.trp/*.tp/*.vob/*.mp4/*.mov/*.mkv/*.dvix/*.avi/*.asf/*.wmv/*.flv/*.avi(motion-jpeg)/*.rmvb/*.rmb/*.mp4(motion-jpeg)/*.mkv(motion-jpeg))支援檔案 視頻格式：DivX3.11, DivX4.12, DivX5.x, DivX6, Xvid1.00, Xvid1.01, Xvid1.02, Xvid1.03, Xvid1.10 beta-1/beta-2,Mpeg-1, Mpeg-2, Mpeg-4, H.264/AVC, VC1, JPEG, Sorenson H.263 音頻格式：Dolby Digital, AAC, Mpeg, MP3, LPCM, HE-AAC, ADPCM, WMA 位元速率：within 32 kbps to 320 kbps(MP3) 外部字幕格式：*.smi/*.srt/*.sub(Micro DVD,Subviewer1.0/2.0)/*.ass/*.ssa/*.txt(TMPlayer)/*.psb(PowerDivX) 內部字幕格式:只限XSUB (這是用於DivX6檔案的字幕格式)
相片	JPEG 基線: 64 x 64 to 15360 x 8640 漸進式: 64 x 64 to 1920 x 1440 • 您只能播放 JPEG 檔案。 • 不支援的檔案，會以預先定義的圖示顯示。
音樂	MP3 位元速率32至320 • MPEG1 Layer3 取樣率: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz • MPEG2 Layer3 取樣率: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz • MPEG2.5 Layer3 取樣率: 8 kHz, 11.025 kHz, 12 kHz

觀看電影

在電視上播放視頻檔案。您的電視機會顯示儲存在USB儲存裝置，或電腦共享資料夾內的所有視

- 1 按Home選擇我的媒體，然後按OK。
- 2 按“左/右”鍵到電影清單，然後按OK。
- 3 選擇磁碟機1，進入已連接的USB儲存裝置。
- 4 按“上/下左/右”鍵至想要的資料夾，然後按OK。
- 5 按“上/下左/右”鍵至想要的檔案，然後按OK。



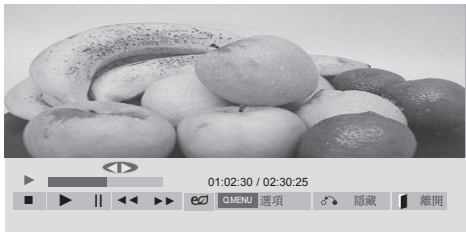
選單	描述
僅播放已選取的項目	播放選擇的檔案。電影檔案停止播放後，下一個選擇的檔案將立即自動播放。
全部選取	選取螢幕上的全部電影檔案。
取消全部選取	取消選擇全部已選取的電影檔案。
離開選取模式	離開選取模式

6 播放電影。

! 註

- 不支援的檔案只會以圖示顯示預先圖像
- 異常檔案只會以點陣圖的形式顯示

7 使用下列按鍵控制回放。



按鍵	描述
■	停止回放。
▶	播放視頻。
⏸	暫停或繼續回放
◀	在檔案中向後掃描
▶	在檔案中向前掃描
Home 或 Q.MENU	選項菜單。
隱藏	隱藏螢幕上的選單。
返回	移動至上一選單螢幕。
< 或 >	在回放時跳過一些特殊的點。這些特殊的點顯示在狀態條中。視乎檔案而定，這個功能可能無法正常工作。
☰	提高或降低您螢幕的亮度。
AV MODE	選擇所需的模式

使用USB儲存裝置的提示

- 某些用戶建立的字幕也許無法正常工作。
- 不可用不支援的語言的字幕。
- 字幕也許無法顯示某些特殊字元或HTML標記。
- 字幕支援語言以外的其他語言無法使用。
- 更換音頻語言時，螢幕也許會受到來自臨時中斷的影響，例如圖像中斷或加快回放。
- 如果您播放受損的視頻檔案，該視頻檔案也許無法被正常播放，或者某些播放器功能無法使用。
- 電視機也許無法正常播放利用某些特定編碼器製作的視頻檔案。
- 如果已記錄的檔案沒有圖像或聲音，則說明圖像或者聲音未能被輸出。
- 高清視頻最高支援 1920x1080@25/30P或1280x720@50/60P，視乎畫格數目而定。
- 解像度高於 1920X1080@25/30P或1280x720@50/60P的視頻可能無法正常播放，視乎畫格而定。
- 非指定類型或格式的電影檔案，可能無法正常播放。
- 可播放的電影之最高位元速率為20 Mbps（百萬位元每秒）。（只限JPEG：10 Mbps）
- 規範編碼等級為4.1或以上的H.264/AVC檔案，無法保證播放流暢。
- DTS音頻編解碼器並不支援。
- 檔案大小超過30 GB的電影檔案並不支援播放。
- DivX電影檔案及其字幕檔案，必須放在同一個資料夾內。
- 視頻檔案的名稱和字幕檔案的名稱必須一致，才能顯示字幕。
- 經由不支援高速的USB連線播放視頻，可能無法正常播放。
- 以GMC（全域動態補償）編碼的檔案 可能無法播放。
- 如使用電影清單功能觀看電影， 您可使用遙控器上的節能和AV模式按鍵調整圖像。每個圖像模式中的用戶設定不會操作。

視頻選項

- 1 按Q. MENU或HOME進入彈出式選單。
- 2 按“上/下”鍵到設定視訊播放、設定視頻、設定音效，然後按OK。



註

- 電影清單中更改的選項數值，不會影響相片清單和音樂清單。
- 相片清單和音樂清單中更改的選項數值，則會同時更改相片清單和音樂清單的相應數值，電影清單除外。
- 停止播放視頻檔案後重新播放時，您可在先前停止的位置開始播放。

同步	播放電影期間調整字幕的時間同步，範圍為-10秒至+10秒，每按一次增減0.5秒。
位置	播放電影期間，向上或向下更改字幕位置。
大小	播放電影期間，選擇想要的字幕大小。
重複	開啟或關閉電影重播的重複功能。開啟時，資料夾內的檔案會重複回放。即使重複回放已開，如果檔案名稱與上一個檔案相近，也可運行回放。



註

- 字幕檔案內只支援10,000個同步區域。
- 播放視頻時，您可按RATIO鍵調整畫面大小。

選擇設定視訊播放時，

- 1 按“左右”鍵，顯示影像大小、音效語言、字幕語言或重複。
- 2 按“上/下/左/右”鍵，以作出相應調整。

選單	描述
影像大小	播放電影時，選擇想要的畫面格式
音效語言	播放電影期間，更改音頻的語言組別，只有單條聲軌的檔案無法加以選擇。
字幕語言	開啟或關閉字幕。
語言	為SMI字幕而啟動，並可以選擇字幕內的語言。
代碼頁	可選擇字幕字體。設定為預設時，將會使用與一般選單上相同的字體。

選擇設定視訊時，

- 1 按“上/下”鍵，以作出相應調整。

若選擇設定音效時，

- 1 按“上/下”鍵，以顯示聲音模式、自動控制音量、Clear Voice II或平衡。
- 2 按“上/下”鍵，以作出相應調整。

觀看相片

看儲存在USB儲存裝置內的圖像檔案，或經由網絡連線，觀看電腦共享資料夾中的圖像檔案。螢幕上顯示的項目可視乎型號不同而有所分別。

- 1 按導航鍵捲動到我的媒體，然後按**OK**。
- 2 按“上/下/左/右”鍵到相片清單。然後按**OK**。
- 3 按“左/右”鍵選擇磁碟機**1**，存取已連接的USB儲存裝置。
- 4 按“上/下/左/右”鍵到想要的資料夾，然後按**OK**。
- 5 按“上/下/左/右”鍵到想要的檔案，然後按**OK**。



選單	描述
檢視選取的	檢視選取的相片檔案。
全部選取	選取螢幕上的全部照片檔案。
取消全部選取	取消全部選取的相片檔案。
離開選取模式	離開選取模式。

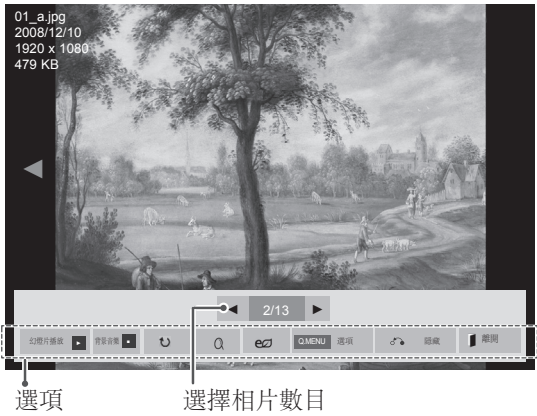
6 觀看相片。

註

- 不支援的檔案只會以圖示顯示預覽圖像
- 異常圖只會以點陣圖形式顯示

使用相片選項

觀看相片時，使用以下選項。



選項	描述
幻燈片播放	開始或停止所選照片的幻燈片放映。 如未選擇照片，就會在幻燈片放映時顯示儲存在目前資料夾的所有相片。 如要設定幻燈片速度，選擇選項。
背景音樂	開啟或關閉背景音樂。如要設定背景音樂資料夾，選擇選項。您可使用遙控器上的Q.MENU或HOME鍵調整選項。
↻ (旋轉)	順時針旋轉相片(90°, 180°, 270°, 360°)。 ! 註 支援的照片大小會有限制。如果旋轉後的寬度解像度大於支援的解像度大小，照片就無法旋轉。
	將相片放大2倍或4倍觀看。
	反復按此功能鍵，可更改螢幕亮度。

Q.MENU 選項	- 幻燈片速度：選擇幻燈片速度（快、标准、慢）。 - BGM：選擇播放背景音樂的音樂資料夾。 ! 註 - 播放背景音樂時，無法更改音樂資料夾。 - 您只能選擇目前播放照片的裝置上儲存的MP3資料夾。
隱藏	隱藏選項視窗。 如要顯示選項，按OK。
離開	返回相片清單。

相片選擇

- 按Q. MENU或Home顯示選取選項。
- 按“上/下/左/右”鍵到設定相片檢視、設定視訊設定音效，然後按OK。

- ! 註

 - 電影清單中更改的選項數值，不會影響相片清單和音樂清單。
 - 相片清單和音樂清單中更改的選項數值，則會同時更改相片清單和音樂清單的相應數值，電影清單除外。

選擇設定相片檢視時，

- 按“上/下/左/右”鍵，已選擇幻燈片速度或背景音樂。
- 按“上/下/左/右”鍵，以作出相應調整。

選擇設定視訊時，

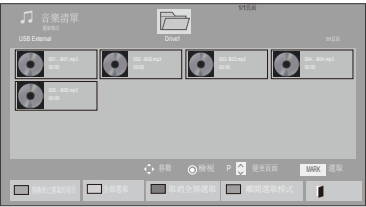
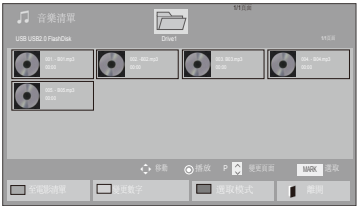
- 1 按“上/下/左/右”鍵，以作出相應調整。

選擇設定音效，

- 1 按“上/下”鍵。以顯示聲音模式、自動控制音量平衡、Clear Voice II 或平衡。
- 2 按“上/下/左/右”鍵，以作出相應調整。

聽音樂

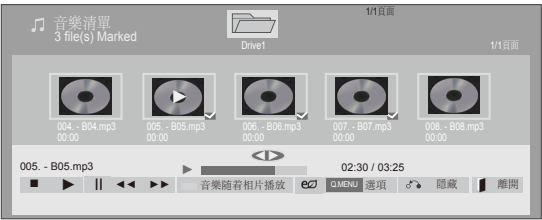
- 1 按“左/右”鍵到我的媒體，然後按**OK**。
- 2 按“左/右”鍵到音樂清單，然後按**OK**。
- 3 按“左/右”鍵到**Drive1**，存取已連接的**USB**儲存裝置。
- 4 按“上/下左/右”鍵到到想要的資料夾，然後按**OK**。
- 5 按“上/下左/右”鍵到到想要的檔案，然後按**OK**。



選單	描述
僅播放已選取的項目	顯示選取的音樂檔案。
全部選取	選取螢幕上的全部音樂檔案。
取消全部選取	取消選取的全部音樂檔案。
離開選取模式	離開選取模式

- 6 播放音樂。

- 7 使用以下按鍵控制回放。



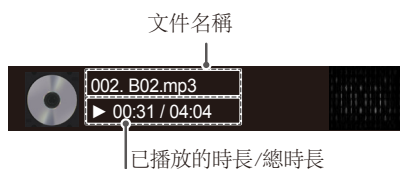
按鍵	描述
■	停止回放。
▶	播放音樂檔案。
⏸	暫停或繼續回放。
▶▶	跳至下一個檔案。
◀◀	跳至上一個檔案
< 或 >	播放時， 按 < 鍵，就會播放已一個音樂文件。 按 > 鍵，就會播放下一個音樂文件。
綠鍵	開始播放選擇的音樂檔案，然後移動到相片清單。
⏻	反復按此節能鍵，可更改螢幕亮度。
Home or Q.MENU	顯示選項選單。
隱藏	隱藏選項視窗。如要顯示選項，按 OK 。
離開	顯示音樂播放時按 EXIT 鍵，就只會停止音樂，而播放器則不會返回正常電視觀看模式。 音樂停止播放或隱藏音樂播放器時按 EXIT 鍵，播放器則會返回正常電視觀看模式。
< 或 >	回放時使用<或>鍵，就可出現顯示位置的遊標。

播放音樂檔案的提示

- 本設備無法支援嵌入ID3標籤的MP3檔案。

! 註

- 不支援的檔案只會以圖示顯示預覽圖像。
- 異常檔案只會以點陣圖的形式顯示。
已損壞的音樂不會播放，但會在播放時間中顯示00:00。
- 從付費服務中下載、受版權保護音樂不會播放，但會在播放時間中顯示不適當的資訊。
- 如果按OK鍵■，螢幕保護程序就會停止。
- 遙控器上的播放(▶)，暫停(⏸)，■，▶▶，◀◀鍵，也可在這個模式中使用。
- 您可使用▶▶鍵選擇下一首音樂，及使用◀◀鍵選擇上一首音樂。



音樂選項

- 1 按**Q. MENU**進入彈出式選單。
- 2 按“上/下”鍵到設定音效播放或設定音效，然後按**OK**。

! 註

- 電影清單中更改的選項數值，不會影響相片清單和音樂清單。
- 相片清單和音樂清單中更改的選項數值，則會同時更改照片清單和音樂清單的相應數值，電影清單除外。

選擇設定音效播放時，

- 1 按“上/下”鍵選擇重複或隨機。
- 2 按“上/下/左/右”鍵捲動到，以作出相應調整。

選擇設定音效時，

- 1 按“上/下/左/右”鍵捲動，以選擇聲音模式、自動控制音量平衡、**Clear Voice II**或平衡。
- 2 按“左/右”鍵以作出相應調整。

DivX 註冊碼

註冊DivX碼

檢查並註冊您電視機的DivX註冊碼，以便您在www.divx.com/vod上租借或購買最新電影。爲了播放租借或購買來的DivX檔案，檔案的註冊編碼應當與您電視機的DivX註冊碼一致。

- 1 按**Home**進入主選單。
- 2 按“上/下/左/右”鍵捲動到我的媒體，然後按**OK**。
- 3 按藍鍵。
- 4 按“上/下/左/右”鍵捲動到**DivX**註冊碼，然後按**OK**。
- 5 查看電視機的註冊碼。
- 6 完成後，按**EXIT**。如需返回上一選單，請按**BACK**。



! 註

- 支援的電影檔案如下：
解像度：低於1920x1080（寬x高）
像素畫格速率：少於每秒30格（1920x1080）、少於每秒60格（低於1280x720）
- 視頻編解碼器：MPEG 1, MPEG 2, MPEG 4, H.264/AVC, DivX 3.11, DivX 4.12, DivX 5.x, DivX 6, Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1, Xvid 1.10-beta2, JPEG, VC1, Sorenson H.263/H.264.

DivX不激活

通過網絡伺服器撤銷註冊所有設備，並阻止裝置啓動。

刪除現有認證資訊，以便爲電視機接收一份新的DivX用戶認證。一旦運行此功能，則會再次要求提供DivX用戶認證，以便觀看DivX DRM檔案。

- 1 按**Home**進入主選單。
- 2 按“上/下/左/右”鍵到我的媒體，然後按**OK**。
- 3 按藍鍵。
- 4 按“左/右”鍵到**DivX**不激活，然後按**OK**。
- 5 按“左/右”鍵選擇是以確認。

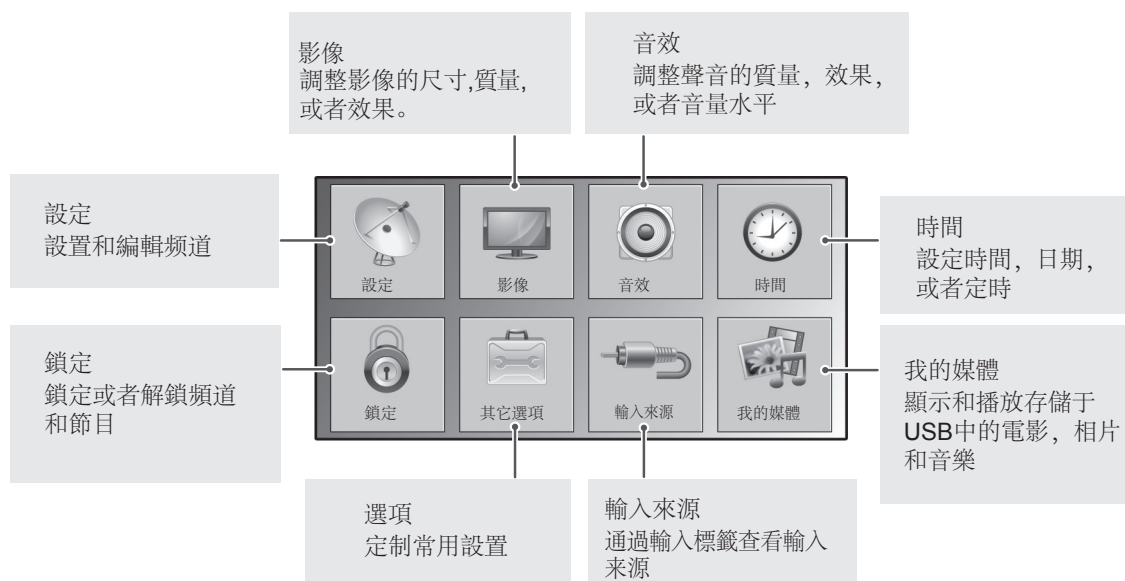


- 6 完成後，按**EXIT**。
如需返回上一選單，請按**BACK**。

自定電視設定

進入設置選單

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵選擇下列選單，然後按 **OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至您所希望的設定或選項，然後按 **OK**。
- 4 完成之後，按**EXIT**。



自定設定

基本設定

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵選擇**設定**選單，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至您所希望的設定或選項，然後按 **OK**。
 - 如需返回上一級，請按**BACK**。
- 4 完成之後，按**EXIT**。

• 顯示的圖像可能與您的電視有所不同。



可用節目設定說明見下表：

選項	說明
自動搜尋頻道	調整和儲存以天線或纜線輸入的全部可用節目。
手動搜尋頻道	手動調整和儲存想要的節目。
頻道編輯	新增或刪除節目表中的節目。
訊號加強器	如果接收不良，選擇訊號加強器為開啟，訊號強時，選擇關閉。

影像設定

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵選擇**影像**選單，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至您所希望的設定或選項，然後按**OK**。
 - 如需返回上一級，請按**BACK**。
- 4 完成之後，按**EXIT**。

• 顯示的圖像可能與您的電視有所不同。



可用節目設定說明見下表：

設定	說明										
畫面比例	改變圖像尺寸，以使用最佳尺寸觀看圖像。										
影像精靈	調整畫質和校正螢幕。 所自訂的選項將被儲存為畫面模式中的專業1。 ！ 註 • 如果您使用畫面精靈，節能功能將自動關閉。 • 如欲使用畫面精靈重設所作出的修改，在畫面模式處於專業1時操作畫面重設。 • 在RGB-PC/HDMI-PC/DVI-PC模式中，修改的顏色、色調和水平/垂直銳利度數值均無法套用。										
智能節電模式	調整螢幕亮度來降低能源消耗。 ！ 註 • 選擇視訊關閉時，螢幕會在3秒內關閉，視訊關閉功能將會啟動。如您在2小時內不按動任何按鍵，電視機的電源將會自動關閉。 • 如果調整“智能節電模式-自動節能（視型號而定）、最大節能”，背光功能將無法使用。 • 您也可以使用遙控器上的ENERGY SAVING按鍵來調整此功能。 <table><tr><th>選項</th><th></th></tr><tr><td>自動節能</td><td>在使用智能感應器功能選擇自動時，背燈會對應周圍環境而自動調整。</td></tr><tr><td>關閉</td><td>節能關閉</td></tr><tr><td>最小/正常/最大</td><td>選擇亮度等級。</td></tr><tr><td>視訊關閉</td><td>螢幕在3秒之後關閉。</td></tr></table>	選項		自動節能	在使用智能感應器功能選擇自動時，背燈會對應周圍環境而自動調整。	關閉	節能關閉	最小/正常/最大	選擇亮度等級。	視訊關閉	螢幕在 3秒 之後關閉。
選項											
自動節能	在使用智能感應器功能選擇自動時，背燈會對應周圍環境而自動調整。										
關閉	節能關閉										
最小/正常/最大	選擇亮度等級。										
視訊關閉	螢幕在 3秒 之後關閉。										

設定	說明		
影像模式	為了獲得較佳的電視螢幕效能，選擇預設圖像之一，或者自訂每種模式中的選項。您可自定每種模式中的進階選項。 可用的預設圖像因電視不同而有所分別。		
	！ 註 若您選擇智能感應器，節能功能的選項會自動切換至自動。		
	模式		
	智能感應模式	設定電視以根據周圍環境自動調整圖像設定，例如對比度、亮度、銳利度、色彩或者色調。	
	明亮	提高對比度、亮度、色彩和銳利度，為零售環境調整視頻圖像。	
	標準	為普通環境調整圖像。	
	劇院	將視頻圖像優化成影片感覺，使您感覺有如在影院裡欣賞電影。	
	運動	收看體育節目的最佳影音效果。	
	遊戲	為快速遊戲螢幕（例如個人電腦或遊戲）將視頻圖像最佳化。	
	專業	為視頻專家及普通觀眾調整詳細的視頻圖像設定。	
TruMotion	即使在快速動作場景中，也能提供圖像更清晰、更平滑的先進視頻技術，可以為更加清晰的畫面創造更穩定的結構。 除個人電腦模式之外，TruMotion可以與所有輸入配合。		
	！ 註 - 若您啟動「TruMotion」，螢幕上可能出現雜訊。如果出現雜訊，將「TruMotion」設定成「關閉」。 - 若您選擇「影像模式-遊戲」，將「TruMotion」設定成「關閉」。		
	模式		
	高	提供更平滑的畫面移動。	
	低	提供平滑的畫面移動。標準使用時採用這個設定。	
	關閉	關閉TruMotion操作。	
	用戶	抗影像抖動：調整螢幕雜訊。 去模糊：調整螢幕的殘留影像。	
	畫面	自定個人電腦顯示選項。	
		選項	
		解像度	當您的個人電腦使用時，選擇正確的解像度。
自動配置		自動設定電視，使電視顯示選項最佳化。	
位置		在正確位置上定位圖像。	
大小		調整圖像大小。	
Phase		消除橫向條紋。	
重設		將選項恢復至預設設定。	

基礎影像選項

設定	說明
背光	控制背燈來調整螢幕亮度。如果您降低了亮度等級，螢幕就會變暗，且會在沒有任何視頻訊號損失的情況下降低能源消耗。 · 如果您使用「節能 – 自動、最小、正常、最大」，背光則不可使用。 · 適用背光的好處 - 電的消耗減少60%。 - 降低黑色的亮度。（黑顏色越深，您觀看的亮度越好。） - 保持原有信號時您可以調節亮度。
對比度	提高或降低視頻訊號的梯度。畫面明亮部分飽和時，您可以使用對比度。
亮度	調整畫面中訊號的基本級。
銳利度	調整畫面明亮和黑暗區域之間邊緣的清晰等級。等級越低，圖像越柔和。
色彩	調整所有色彩強度。
色調	調整紅色訊號和綠色訊號之間的平衡。
色溫	設定為暖和以增加暖色（如紅色），或者設定為寒冷以增加冷色（如藍色）。
進階控制	自定進階選項。
影像重新設定	將每種模式的選項恢復至出廠預設。
! 註 · 在RGB-PC/HDMI-PC模式中，無法調整色彩、銳利度和色調。	

進階控制（視乎型號而定）

設定	描述
動態對比度	根據螢幕亮度調整對比度，使其處於最佳水平上。使明亮部分更亮、黑暗部分更暗來改善畫面。
動態色彩	調整螢幕色彩，使其看起來更生動逼真、豐富清晰。此功能改善色相、飽和度和亮度，使紅色、藍色和綠色看起來更鮮艷奪目。
Clear White	使螢幕白色區域更明亮和更白。
皮膚顏色	選擇圖片區域，並且加以調整，以表現出自然顏色。
降低雜訊	在不影響畫質的情況下降低螢幕雜訊。
數碼降噪	降低有關MPEG壓縮視頻的雜訊。
Gamma值	您可以調整畫面上暗區域和中等灰度區域的亮度。 » 低：使暗區域和中等灰度區域更亮。 » 中等：表現出原始畫面基準。 » 高：使暗區域和中等灰度區域更暗。
黑階設置	將螢幕黑度水平調整至合適水平。在以下模式中可使用此功能：AV（NTSC-M）、HDMI 或色差 » 低：螢幕反射變暗。 » 高：螢幕反射變亮。 » 自動：通過輸入信號水平自動的設定屏幕的黑度至高或者低。
護眼模式	調整螢幕亮度，避免螢幕過亮；使過亮畫面變暗。 在「畫面模式-鮮艷、影院、專業1、專業2、智能感應器」時，此功能會停用。
24P真實影院模式	消除抖動的影響后，你就能看到有如電影般的視頻。 收看有非林拍攝的電影內容時，可使用此功能。
色域	利用最大色彩範圍，從而提高色彩質量。 » 標準：顯示標準色彩設定。 » 廣泛：增加使用的色彩數量。
xvYCC (電影和專業模式 可用)	*此功能並非所有型號都適用。 產生更豐富的色彩。 此功能可以呈現與傳統視頻訊號同樣多的豐富色彩。 HDMI輸入xvYCC訊號時，此功能在「畫面模式-影院、專業」中啓用。

音效設定

• 顯示的圖像可能與您的電視有所不同。

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵選擇音效選單，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至您所希望的設定或選項，然後按**OK**。
 - 如需返回上一級，請按**BACK**。
- 4 完成之後，按**EXIT**。



可用音效設定說明見下表：

設定	說明																						
自動控制音量平衡	啟動音量均衡功能，使音量在您更換頻道時始終保持一致。因電視台訊號條件不同，音量可能不一致。																						
Clear Voice II	設定是否增強人聲清晰度。您開啓此功能時，可以調節清晰度。 ! 註 • 如果您選擇清晰語言 II 為開，Infinite Surround 功能將不會運作。 • 聲音選擇從 ‘-6’到 ‘+6’ 。																						
平衡	根據您的室內環境，調整左揚聲器和右揚聲器之間的均衡。																						
聲音模式	選擇一個預設聲音模式，或自定每個模式中的選項。 <table><tr><td>模式</td><td></td></tr><tr><td>標準</td><td>需要標準音質時選擇此項。</td></tr><tr><td>音樂</td><td>聽音樂時選擇此項。</td></tr><tr><td>劇院</td><td>看電影時選擇此項。</td></tr><tr><td>運動</td><td>觀看體育賽事時選擇此項。</td></tr><tr><td>遊戲</td><td>玩遊戲時選擇此項。</td></tr></table> ! 註 • 如果音質或音量不是您所需要的等級，建議使用單獨的家庭影院系統或功放，以應對不同用戶環境。 <table><tr><td>選項</td><td></td></tr><tr><td>Infinite Surround</td><td>獲得專利的LG獨有聲音處理技術，只需使用兩個前置揚聲器，就能獲得身臨其境的5.1環迴立體聲。</td></tr><tr><td>高音</td><td>控制輸出中的主要聲音。將高音調大時，會增加高頻範圍的輸出。</td></tr><tr><td>低音</td><td>控制輸出中的柔和聲音。將低音調大時，會增加低頻範圍的輸出。</td></tr><tr><td>重設</td><td>重設聲音模式至預設設定。</td></tr></table>	模式		標準	需要標準音質時選擇此項。	音樂	聽音樂時選擇此項。	劇院	看電影時選擇此項。	運動	觀看體育賽事時選擇此項。	遊戲	玩遊戲時選擇此項。	選項		Infinite Surround	獲得專利的LG獨有聲音處理技術，只需使用兩個前置揚聲器，就能獲得身臨其境的5.1環迴立體聲。	高音	控制輸出中的主要聲音。將高音調大時，會增加高頻範圍的輸出。	低音	控制輸出中的柔和聲音。將低音調大時，會增加低頻範圍的輸出。	重設	重設聲音模式至預設設定。
模式																							
標準	需要標準音質時選擇此項。																						
音樂	聽音樂時選擇此項。																						
劇院	看電影時選擇此項。																						
運動	觀看體育賽事時選擇此項。																						
遊戲	玩遊戲時選擇此項。																						
選項																							
Infinite Surround	獲得專利的LG獨有聲音處理技術，只需使用兩個前置揚聲器，就能獲得身臨其境的5.1環迴立體聲。																						
高音	控制輸出中的主要聲音。將高音調大時，會增加高頻範圍的輸出。																						
低音	控制輸出中的柔和聲音。將低音調大時，會增加低頻範圍的輸出。																						
重設	重設聲音模式至預設設定。																						

設置	描述		
數位音效輸出	此功能可讓您選擇首選的數碼音頻輸出。 Dolby Digital可用時，選擇數碼音頻輸出選單中的自動，將會設定SPDIF（索尼飛利浦數碼介面）輸出至Dolby Digital。 Dolby Digital停用時，如果選擇了數碼音頻選單中的自動，SPDIF輸出將會是PCM（脈衝編碼調變）。 即使Dolby Digital和音頻語言已經在播放Dolby Digital Audio的頻道中設定，也只會播放Dolby Digital。		
	項目	音頻輸入	數碼音頻輸出
	自動	MPEG Dolby Digital Dolby Digital Plus HE-AAC	PCM Dolby Digital Dolby Digital Dolby Digital
	PCM	全部	PCM
電視喇叭	使用外接高保真音響系統時，開啓電視的內部揚聲器。即使沒有音頻輸入，您可以將電視揚聲器當作音頻輸入設備。  註 · Simplink家庭影院正在操作，而電視揚聲器關閉時，聲音輸出會自動切換至家庭影院揚聲器。但是當電視揚聲器開啓時，聲音會輸出電視揚聲器。 · 電視揚聲器被設定成關閉時，音頻中的一些選單將會停用。		
數碼電視聲音設定（數碼模式中）	當一個輸入訊號中存在不同音頻類型時，此功能可讓您選擇想要的音頻類型。		
	模式		
	自動	按 HE-AAC > Dolby Digital+ > Dolby Digital > MPEG 順序自動輸出。	
	HE-AAC, Dolby Digital+, Dolby Digital, MPEG	允許用戶選擇想要的音頻類型。 例如）若選擇了MPEG，則總是輸出MPEG。 若不支援MPEG，則按順序設定其他音頻類型。	

立體聲/雙通道接收（只限數碼模式）

選擇了一個節目時，其電視台的聲音資訊會與節目編號和電視台名稱同時出現。

- 1 按**Q. MENU**，并且按下“左/右”鍵進入音效，然後按**OK**。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵至聲音輸出，然後按**OK**。

播放	螢幕上顯示
單聲道	MONO
立體聲	STEREO
雙聲道	DUAL I，DUAL II，DUAL I + II

- 單聲道選擇
如果立體聲接收時立體聲訊號較弱，您可以切換至單聲道。在單聲道接收時，聲音清晰度可以得到提高。
- 雙語播放的語言選擇
如果可以以兩種語言（雙語）接收節目，您可以切換至DUAL I、DUAL II或DUAL I+II。

- DUAL I** 發送主要播放語言至揚聲器。
- DUAL II** 發送次要播放語言至揚聲器。
- DUAL I+II** 向每個揚聲器發送單獨的語言。

Nicam接收（只限模擬模式）

如果電視配備了用於NICAM接收的接收器，可以接收高質量NICAM（准瞬時壓擴音頻複用）數碼化聲音。

可以根據所接收到的播放類型來選擇聲音輸出。

- 1 接收**NICAM**單聲道時，您可以選擇**NICAM MONO**（**NICAM**單聲道）或**FM MONO**（調頻單聲道）。
- 2 接收**NICAM**雙聲道時，您可以選擇**NICAM STEREO**（**NICAM**雙聲道）或**FM MONO**（調頻單聲道）。
如果立聲道訊號較弱，切換至**FM MONO**（調頻單聲道）。
- 3 接收**NICAM**雙聲道時，您可以選擇**NICAM DUAL I**、**NICAM DUAL II**或**NICAM DUAL I+II**或**FM MONO**（調頻單聲道）。

揚聲器聲音輸出選擇

在AV、色差、RGB和HDMI模式中，您可以選擇用於左揚聲器和右揚聲器的輸出聲音。選擇聲音輸出。

L+R: 來自音頻L輸入的音頻訊號被傳送至左揚聲器，音頻R輸入的音頻訊號則被傳送至右揚聲器。

L+L: 來自音頻L輸入的音頻訊號被傳送至左揚聲器和右揚聲器。

R+R: 來自音頻R輸入的音頻訊號被傳送至左揚聲器和右揚聲器。

時間設定

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵選擇時間選單，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵至您所希望的設定或選項，然後按 **OK**。
 - 如需返回上一級，請按**BACK**。
- 4 完成之後，按**EXIT**。



可用視頻設定說明見下表：

設定	說明
時間設定	設定時間、日期、時區和夏令時功能。 時間可以根據包括了電視台提供的時間資訊的數碼通道訊號進行自動設定。如果不是，則手動設定時間和日期。
預校關機時間/ 預校開機時間	自動設定開機或關機時間。如果想使用此功能，您應該提前設定目前時間和日期。 ! 註 • 如果使用開機時間功能開啓電視之後的2小時內未按任何按鍵，電視自動進入待機模式。 • 如果您同時設定了關機時間和開機時間功能，關機時間功能優先於開機時間功能。
睡眠時間設定	設定電視關機之前的時間長度。您關閉電視後，再次開啓電視，睡眠定時器功能將關閉。

鎖定設定

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵至鎖定，然後按**OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵至您所希望的設定或選項，然後按 **OK**。
 - 如需返回上一級，請按**BACK**。
- 4 完成之後，按**EXIT**。

- 顯示的圖像可能與您的電視有所不同。



可用鎖定設定說明見下表：

設定	說明
設定密碼	更改4位密碼。預設密碼是「0」、「0」、「0」、「0」。 如果您忘記了密碼，按遙控器上的「0」、「3」、「2」、「5」。
系統鎖定	開啓或關閉鎖定系統。
封鎖節目	限制小孩觀看包含不合適內容的節目。節目可以被選擇，但是螢幕空白並且靜音。 如欲觀看被鎖定節目，輸入密碼。 在「系統鎖定『開啓』」時可以使用此功能。
輸入封鎖	限制輸入源。 在「系統鎖定『開啓』」時可以使用此功能。
按鍵鎖	鎖定或解鎖電視機上的按鍵。

其他選項設定

- 1 按**HOME**進入主選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵滾動至其他選項，然後按 **OK**。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至您所希望的設定或選項，然後按 **OK**。
 - 如需返回上一級，請按**BACK**。
- 4 完成之後，按**EXIT**。

• 顯示的圖像可能與您的電視有所不同。



可用其他選項設定說明見下表：

設定	說明	
語言	選擇顯示或音頻的語言。	
	選項	
	功能表語言	選擇您所需要的語言。
	音效語言	音效功能允許選擇首選語言。 如果未播送所選擇語言中的音頻數據，將播放預設語言音頻。
	字幕語言	當廣播兩個或以上字幕語言時使用字幕功能。如果選擇語言中字幕數據未廣播，則將顯示預設語言字幕。
	! 註 • 音效/字幕可以採用服務提供者的1~3字元廣播的更簡單形式顯示。 • 當您選擇補充的音效（用於「聽障者適用字幕」），電視可能輸出主音效的一部分。	

設定	說明								
國家或地區	選擇一個指定國家。  註 - 如果您按下BACK而未完成設定安裝精靈，或者在OSD（螢幕顯示）上暫停了，則在再次開啓電視的時候，安裝選單將會繼續出現，直至安裝完成。 - 根據國家廣播情況，數碼電視模式控制按鍵可能無法使用。 - 在未制定數碼廣播法規的國家，根據數碼廣播情況，一些數碼電視功能可能無法使用。								
聽障者適用字幕	此功能專為盲人設計，並且除了基本音頻以外，還提供了說明電視節目目前情況的解釋音頻。								
電源顯示燈	設定成開啓或關閉電視機上的指示燈。 <table> <tr> <th colspan="2">選項</th></tr> <tr> <td>待機顯示燈</td><td>設定成開啓或關閉待機模式中指示器燈</td></tr> <tr> <td>電源顯示燈</td><td>設定成接通電源時開啓或關閉指示器燈。</td></tr> </table>	選項		待機顯示燈	設定成開啓或關閉待機模式中指示器燈	電源顯示燈	設定成接通電源時開啓或關閉指示器燈。		
選項									
待機顯示燈	設定成開啓或關閉待機模式中指示器燈								
電源顯示燈	設定成接通電源時開啓或關閉指示器燈。								
MHEG指南	把“MHEG指南”選單設定為開啟，就會使用廣播機構發的“數碼圖文電視”。請注意，“數碼圖文電視”可能不予提供。								
重設為出廠設定值	將電視機重設成出廠預設，並且刪除所有儲存節目。 自訂電視機設定以適應您的喜好。當您第一次開啓電視機時，將出現出廠重設螢幕。  註 在鎖定系統「開」，如果您忘記了密碼，在遙控器上按下「0」、「3」、「2」、「5」。								
ID設定	為連接設備增加一個ID。								
展示模式選項	預設選擇是「家庭使用」。我們建議將電視設定成「家庭使用」模式，以獲得您家庭環境使用的最佳畫面。 <table> <tr> <th colspan="2">選項</th></tr> <tr> <td>家用</td><td>選擇此項用於家庭環境。</td></tr> <tr> <td>商店展示</td><td>選擇此項用於零售環境。</td></tr> <tr> <td>示範模式</td><td> 設定成商店展示的特定功能。 您可以按下除了音量和靜音按鍵以外的任何按鍵，取消示範模式。  註 - 不可能在家庭使用模式中使用示範模式。 - 在商店示範下，示範模式自動設定成開。 - 一旦在商店示範中示範模式被設定成關，示範模式不能運行，並且只有螢幕被重設。 - 示範模式5分鐘之後，螢幕自動重設。 </td></tr> </table>	選項		家用	選擇此項用於家庭環境。	商店展示	選擇此項用於零售環境。	示範模式	設定成商店展示的特定功能。 您可以按下除了音量和靜音按鍵以外的任何按鍵，取消示範模式。  註 - 不可能在家庭使用模式中使用示範模式。 - 在商店示範下，示範模式自動設定成開。 - 一旦在商店示範中示範模式被設定成關，示範模式不能運行，並且只有螢幕被重設。 - 示範模式5分鐘之後，螢幕自動重設。
選項									
家用	選擇此項用於家庭環境。								
商店展示	選擇此項用於零售環境。								
示範模式	設定成商店展示的特定功能。 您可以按下除了音量和靜音按鍵以外的任何按鍵，取消示範模式。  註 - 不可能在家庭使用模式中使用示範模式。 - 在商店示範下，示範模式自動設定成開。 - 一旦在商店示範中示範模式被設定成關，示範模式不能運行，並且只有螢幕被重設。 - 示範模式5分鐘之後，螢幕自動重設。								

建立連接

建立連接

連接不同的外置設備至電視機，並且切換輸入模式以選擇一個外置設備。欲獲取外置設備連接的更多資訊，可以查閱每台設備隨附的手冊。

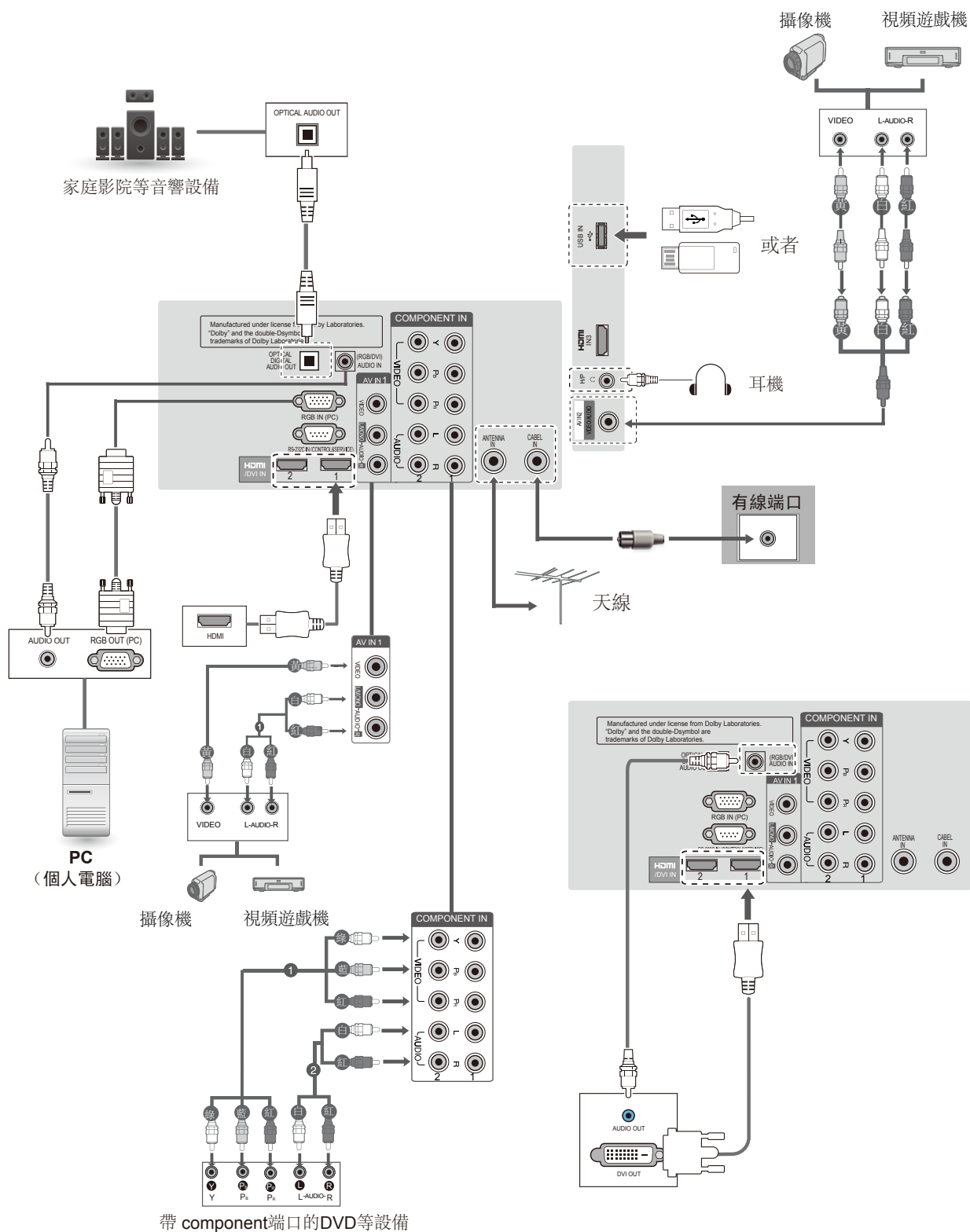
可用外置設備是：外置硬碟接收器、DVD播放器、錄影機、音頻系統、USB儲存裝置、個人電腦、便携式攝像機或攝像機、遊戲設備、和其他外置設備。

！ 註

- * 若您在一部DVD錄影機或錄影機上錄下電視節目，確認將電視訊號輸入纜線經一部DVD錄影機或錄影機連接至電視機上。欲獲取更多錄影資訊，查閱所連接設備隨附的手冊。
- * 外置設備連接因型號不同而有所分別。
- * 不考慮電視接口順序，將外置設備連接至電視機上。
- * 使用HDMI纜線，電視機可以同時接收視頻和音頻訊號。
- * 如果DVD不支援Auto HDMI，您應該正確設定輸出解像度。
- * 檢查您的HDMI纜線是否高速HDMI纜線。如果HDMI纜線不是高速HDMI纜線，可能會出現閃爍或沒有螢幕顯示。請使用高速HDMI纜線。
- * 如果纜線安裝錯誤，畫面可能以黑白或者失真顏色顯示。檢查確認纜線按照相應顏色連接匹配。
- * 如果您有一個單聲道錄影機，連接錄影機的音頻纜線至電視機的音頻L/單聲道插座。
- * 建議使用配備HDMI連接的電視機以獲得最佳畫質。
- * 如果您使用一個外接音頻設備取代內置揚聲器，將電視機揚聲器功能設定成關閉。
- * 切勿直視光學輸出接口。盯著激光束會損傷您的視力。
- * 連接耳機時，音頻選單項停用。
- * 連接耳機情況下改變 **AV** 模式，則視頻發生變換，而不是音頻。
- * 連接耳機時光學數碼音頻輸出不可用。
- * 耳機阻抗: 16Ω
- * 耳機最大輸出: 10 mW ~ 15 mW
- * 耳機插座尺寸: 0.32 cm
- * 個人電腦模式中可能在解像度、垂直圖案、對比度或亮度方面有衝突。將個人電腦模式改變成其他解像度或者將掃描頻率改變成其他掃面頻率、或者調整選單上的連讀和對比度直至畫面清晰。如果個人電腦顯示卡掃描頻率無法改變，更換個人電腦顯示卡或者諮詢個人電腦顯示卡製造商。
- * 水平頻率和垂直頻率的同步輸入波形都是獨立的。
- * 我們建議個人電腦模式使用 1920x1080, 60 Hz，以提供最佳畫質。
- * 從個人電腦連接音頻纜線至電視機音頻輸入。（音頻纜線未包含在電視機中）。
- * 如果使用聲卡，根據需要調節個人電腦聲音。
- * 如果個人電腦中的顯示卡不同時輸出模擬和數碼RGB，只連接RGB或HDMI IN（或HDMI/DVI IN）中的一個，從而在電視機上顯示個人電腦輸出。
- * 如果個人電腦上的顯示卡同時輸出模擬和數碼RGB，將電視機設定成RGB或HDMI；（另一個模式由電視機自動設定成即插即用。）
- * 如果您使用一個HDMI或DVI纜線，根據顯示卡情況，DOS模式可能無法使用。
- * 如果您使用的RGB-PC纜線過長，螢幕上可能有干擾。我們建議使用少於5米的纜線。此舉可以提供最佳畫質。

外部設備的安裝

- * 為防止任何設備損壞，在您接連完成所有設備之前，請不要插入電源線。
- * 下圖所示僅為示意圖，可能與實物不符。



SIMPLINK 連接

使用電視機遙控器來播放和控制通過HDMI-CEC與HDMI纜線連接的AV設備。您的電視機只能與支援HDMI-CEC的設備配合使用。

連接HDMI纜線的一端至電視機背部的HDMI/DVI IN或HDMI IN終端，而另一端連接至SIMPLINK設備。

無線外部輸出不支援SIMPLINK功能。

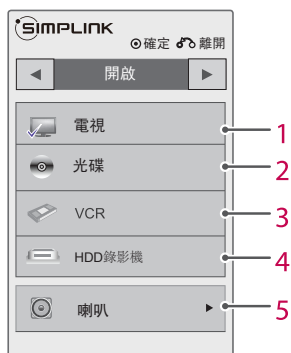


註

- 如果所連接設備不支援HDMI-CEC，SIMPLINK功能不可用。
- 爲了操作SIMPLINK，應使用一條配備*CEC功能的HDMI纜線。（*CEC：消費者電子控制）。

啟動和使用SIM PLINK選單

- 1 按**SIMPLINK**以進入SIMPLINK選單。
- 2 按下“上/下/左/右”鍵滾動至開。
- 3 按下“上/下/左/右”鍵滾動至服務之一，然後按**OK**。



編號	說明
1	顯示以前收看的電視頻道。
2	播放碟片。當許多碟片都可用時，碟片標題出現在螢幕下方。
3	控制所連接的VCR。
4	HDD錄影機：控制儲存在HDD中的錄影。
5	音頻輸出至家庭影院揚聲器或者音頻輸出至電視機：在家庭影院揚聲器和電視機揚聲器之間變更音頻輸出。

- 所選擇設備的前面出現一個檢查標記。
- 可用設備以亮色顯示。
- 不可用設備以灰色顯示。

4 控制所選擇的AV設備。

- 直接播放：將AV設備連接至電視機之後，您可以不做額外設定的情況下直接控制設備和播放媒體。
- 選擇**AV**設備：使您選擇連接至電視機的AV設備中的一個。
- 碟片重放：按下導航鍵、**OK**以及**▶, ■, II, ◀◀**和**▶▶**鍵，控制所連接的AV設備。
- 所有設備關機：當您關掉電視機時，所有連接的設備也都關機。
- 切換音頻輸出：提供了切換音頻輸出的簡易方法。
- 同步器電源開：當連接至HDMI終端、配備SIMPLINK功能的設備開始播放，電視機將自動開啓。



註

- 如果您按下**INPUT**鍵改變輸入源，SIMPLINK設備的前進功能將停止。
- 如果您選擇了具備家庭影院功能的設備，聲音輸出自動切換至家庭影院揚聲器並且電視機揚聲器關閉。
- 如果一個連接的SIMPLINK家庭影院系統不能播放來自電視機的音頻，則使用一條光纖纜線，連接電視機背部的數碼音頻輸出終端至SIMPLINK設備背部的數碼音頻輸入終端。

圖文電視

- 此功能未必在所有國家或地區均可使用。

圖文電視是大多數電視台提供新聞、天氣、電視節目、股票和許多其他主題的最新資訊。

本電視機的圖文解碼器支援簡易、前置和快速圖文系統。簡易（標準圖文電視）包括多個頁數，可直接輸入相應頁碼選擇。前置和快速圖文是更為先進的方法，可快速和簡易選擇圖文電視資訊。

開關圖文電視

按**TEXT**切換至圖文電視。所收看的初始頁面或最後頁面出現在螢幕上。

兩個頁碼、電視台名稱、日期和時間均顯示於螢幕標題上。第一個頁碼標明您的選擇，而第二個標識所顯示的目前頁面。

按**TEXT**切換圖文電視。上一個模式會重新出現。

前置圖文

用戶指南在螢幕底部顯示四個區域——紅色、綠色、黃色和藍色。黃色區域顯示下一個組別，藍色區域則表示下一個區塊。

區塊/組別 / 頁面選擇

- 1 您可以利用藍鍵，在區塊之間轉換。
- 2 使用黃鍵進入下一組，並自動溢出至下一區塊。
- 3 您可以使用綠鍵進入下一個現有頁面，並自動溢出至下一組...
- 4 您可選擇 **P ▲** 鍵。紅鍵返回上一個選擇。此外，也可選擇使用 **P ▼** 鍵。

直接頁面選擇

和簡單圖文模式一樣，您也可以使用前置模式中的數字鍵，輸入三位數字選擇頁面。

簡易文字

頁面選擇

- 1 使用數字鍵輸入三位數的所需頁碼。如果在選擇過程中按了錯誤數字，就必須完成三位數字，然後重新輸入正確頁碼。
- 2 按 **P ▲ ▼** 鍵選擇上一頁或下一頁。

快速圖文

圖文電視頁面都在螢幕底部進行色彩編碼，且可以按相應的顏色按鍵加以選擇。

頁面選擇

- 1 按T.OPT 鍵，然後使用導航鍵選擇  選單。顯示索引頁。
- 2 您可以使用相應的顏色按鍵，選擇螢幕下方顏色編碼的頁面。
- 3 和簡易圖文模式一樣，您可以在快速圖文模式選擇使用數字鍵，輸入三位數字選擇一個頁面。
- 4 您可以使用P ^ v 鍵，選擇上一頁或下一頁。

時間

收看電視節目時選擇此選單，可在螢幕右上角顯示時間。

在圖文電視模式中按下這個按鈕，已選擇子頁面的數目。子頁面的數目會在下方顯示。

要保留或變更子頁面，按下紅/綠按鍵、<> 或數字按鍵。

保留

如果圖文電視頁面有2個或以上子頁面組成，就會停止自動頁面變更。

子頁面數目及顯示的子頁面，通常會顯示在螢幕上的時間之下。

如果選擇這個選單，停止符號就會在螢幕左上角顯示，而動頁面變更將不會使用。

特別圖文電視

按 T. OPT鍵，然後使用導航鍵選擇文字選項選單。



索引

選擇每個索引頁。

揭示

選擇此選單已顯示隱藏資訊。例如謎語或拼圖的解決方法。

更新

等待新的圖文電視頁面期間，顯示螢幕上的電視畫面。顯示標識就會在螢幕右上角出現。如果提供已更新的頁面，顯示器就會變更頁面。再次選擇這個選單，以檢視已更新的圖文電視頁面。

數碼圖文電視

• 實際使用情況視乎個別國家及服務供應商而定。電視機可讓您存取數碼圖文電視，這項功能在各個方面都有極大的改進，如文字、圖片等。您可存取特別的數碼圖文電視服務，及存取播放數碼圖文電視的專用服務。

數碼服務範圍內的圖文電視



- 1 按下數字鍵或 **P** $\wedge$ $\vee$ 按鍵，選擇播放數碼圖文電視的數碼服務。
- 2 跟隨數碼圖文電視上的指示，按下**TEXT**，**OK**，導航鍵，紅色，綠色，黃色，藍色或數字等按鍵，移到下一步驟。
- 3 更改數碼圖文電視服務，使用數字按鍵或**P** $\wedge$ $\vee$ 按鍵選擇不同的服務。

數碼服務中的圖文電視



- 1 按下數字鍵或 **P** $\wedge$ $\vee$ 按鍵，選擇播放數碼圖文電視的某項服務。
- 2 按**TEXT** 彩色按鍵，開啟數碼圖文電視。
- 3 跟隨數碼圖文電視上的知識，按下**OK**，導航鍵，紅色，綠色，藍色或數字等案件，移到下一步驟。
- 4 按**TEXT** 彩色按鍵，以關閉數碼圖文電視並返回電視收看模式。

一些服務可讓您按下紅色按鍵來使用文字服務。

維護

定期仔細清潔，可延長新電視機的適用壽命。

清潔電視機



注意

- 清潔前請確保電源關閉，並已拔出電源線。
- 如果希望電視機長時間保持休眠狀態（如度假），可拔出電源線，以防止可能由閃電或電壓突增引起的損壞。

螢幕和邊框

使用乾淨、清潔和柔軟布的表面來去除灰塵或輕垢。
用在清水或稀釋中性洗滌劑中浸濕的軟布表面擦拭污垢，然後立即用乾布擦拭。



注意

- 請勿用您的手指或鋒利物體來推、摩擦或撞擊表面，因為這會造成螢幕上出現刮痕以及圖像失真。
- 請勿使用化學劑，例如蠟、苯、乙醇、稀釋劑、殺蟲劑、空氣清新劑、潤滑油，因為這些物品可能會損壞螢幕拋光和引起褪色。

前框和底座

使用乾淨、清潔和柔軟布的表面來去除灰塵或輕垢。
用在清水或稀釋中性洗滌劑中浸濕的軟布表面擦拭污垢，然後立即用乾布擦拭。



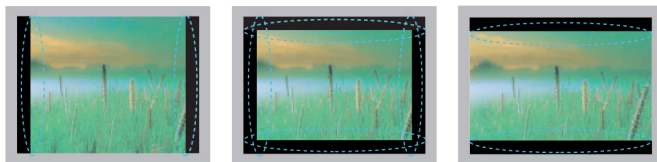
注意

- 請勿將液體噴射到表面。如果水分進入電視機，就可能會引發火災、觸電或故障。
- 請勿使用任何化學劑，因為可能會損壞表面。

電源線

定期清理電源線上積聚的灰塵或污垢。

防止電視機螢幕「圖像損缺」或「老化」



- 若電視螢幕上長期顯示某個固定畫面，就可能會留下印蹟，並且成為螢幕上的永久缺陷。這就是「圖像損缺」或「老化」，並且不在保養範圍內。
- 如果長期將電視機的螢幕長寬比設定成**4:3**，畫面損缺會出現在螢幕上的信箱播放區域。
- 避免長時間地在電視機螢幕上顯示某個固定畫面（LCD為**2**小時或以上，等離子電視為**1**小時或以上）以防止圖像損缺。

疑難排解

一般

問題	解決方法
不能用遙控器控制電視機。	- 檢查產品上的遙控器感應器，然後再試。 - 檢查產品和遙控器之間是否有障礙物。 - 檢查電池是否仍然工作並且正確安裝（$\oplus$對$\oplus$，$\ominus$對$\ominus$）。 - 檢查是否輸入模式合適，例如電視機或錄影機設定成使用遙控器。
沒有圖像顯示和沒有聲音。	- 檢查產品是否開機。 - 檢查電源線是否連接至牆身插座。 - 連接至其他產品，以檢查牆身插座是否存在問題。
電視機開啓時圖像出現較慢。	產品啓動過程中圖像被靜音。這是正常情況。如果幾分鐘之內圖像仍未出現，拔下電視機插頭30秒鐘，然後再試。如果圖像仍然沒有出現，聯絡您所在區域的授權服務中心。
不能連接外置設備。	參見「建立連接」，並連接一個外置設備。
電視機突然關機。	- 檢查電源控制設定。供電可能中斷。 - 檢查時間設定中是否啓動自動睡眠功能。 - 若電視機開啓時沒有訊號，則在不動作15分鐘之後電視機自動關機。

音頻

問題	解決方法
圖像顯示時沒有聲音	- 按 $\triangleleft$ + 或 - 按鍵。 - 檢查是否因按下靜音而導致沒有聲音。 - 轉換至其他頻道，有可能是電視廣播問題。 - 檢查音頻纜線是否正確連接。
一個揚聲器產生雜音或者沒有聲音	- 當產品開機或關機時，環境濕度或溫度變化可能會產生異常雜音。 - 您的產品沒有問題。

視頻

問題	解決方法
圖像顯示為黑白色或者顏色質量較差	- 調整畫面選單上的顏色設定。 - 產品和其他電子產品之間保持充足距離。 - 轉換至其他頻道，有可能是電視廣播問題。
水平或垂直條線出現或者圖像模糊	檢查是否存在例如電子設備或電動工具的局部干擾。
圖像上出現條線或橫條	檢查天線或者將天線指向正確方向。
產品關機時出現殘象（幻影）	像素點可能已經因為長時間播放固定圖像而發生損壞（圖像損缺）。使用螢幕保護程式以免螢幕出現像素損壞。
電源接通但是螢幕卻很暗	調整畫面選單上的亮度和對比度。
螢幕上出現「無訊號」	- 檢查訊號纜線是否正確連接在電視機和產品之間。 - 按下INPUT，檢查所選擇的輸入源。
螢幕上出現黑點	一些紅色、綠色、白色或黑色像素可能出現在螢幕上，這歸因於LCD面板特性。這是正常情況。
顯示偏移量錯誤	- 調整畫面選單上的顏色設定。 - 檢查顯示卡解像度和頻率是否為產品所支援。如果頻率超出範圍，使用外置設備上的顯示設定來設定推薦解像度。
螢幕背景上出現細線	檢查視頻纜線連接。
出現水平雜訊或人物模糊	調整畫面選單上的顏色設定。
一些頻道接收較差	- 轉換至其他頻道，有可能是電視廣播問題。 - 電視台訊號較弱。將天線對準正確方向。 - 檢查是否存在例如電子設備或電動工具的局部干擾。

規格

項目 \ 型號		42LV4500
尺寸 (寬 x 深 x 高)	含底座	1005×256×686mm
	不含底座	1005×29.9×621mm
重量	含底座	15.2Kg
	不含底座	13.0Kg
電力要求		AC 100-240V~ 50/60Hz 1.2A
環境狀況	運作溫度	0 °C至 40 °C
	運作濕度	低於 80 %
	儲存溫度	-20 °C至 60 °C
	儲存濕度	低於 85 %

上述規格如有變更，恕不另行通知。

RGB-PC，HDMI/DVI-PC支援模式

解像度	水平頻率(kHz)	垂直頻率(Hz)
720x400	31.468	70.08
640x480	31.469	59.94
800x600	37.879	60.31
1024x768	48.363	60.00
1280x768	47.78	59.87
1360x768	47.72	59.80
1280x1024	63.595	60.00
1920x1080 (RGB-PC)	66.587	59.93
1920x1080 (HDMI-PC)	67.5	60.00

HDMI/DVI-DTV支援模式

解像度	水平頻率 (kHz)	垂直頻率 (Hz)
720x480	31.469 31.5	59.94 60
720x576	31.25	50
1280x720	37.5 44.96 45	50 59.94 60
1920x1080	33.72 30.00 28.125 26.97 27 33.75 33.75 56.25 67.43 67.5	59.94 60 50 23.97 24 30.00 30.00 50 59.94 60

視頻支援模式

文件 擴展名	視頻編碼器	音頻編碼器	最大分辨率
mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2	MP2,MP3,Dolby Digital,LPCM	1920x1080@30p (只限Motion JPEG 640x480@30p)
dat	MPEG1	MP2	
ts, trp, tp	MPEG2, H.264, AVS, VC1	MP2,MP3,Dolby Digital, AAC, HE-AAC	
vob	MPEG1, 2	MP2,MP3,Dolby Digital,LPCM	
mp4, mov	MPEG4, DivX 3.11, DivX 4.12, DivX 5.x, DivX 6, Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2H.264	AAC, HE-AAC, MP3	
mkv	H.264, MPEG-1, 2, 4	MP2, MP3, Dolby Digital, AAC HE-AAC, LPCM	
divx, avi	MPEG2, MPEG4, DivX 3.11, DivX 4, DivX 5, DivX 6, Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2H.264	MP2, MP3, Dolby Digital, LPCM, ADPCM, AAC, HE-AAC	
Motion JPEG (avi, mp4, mkv)	JPEG	LPCM, ADPCM	
asf, wmv	VC1	WMA	
flv	Sorenson H.263, H264	MP3, AAC	

色差接口連接資訊

電視機上的色差接口	Y	P _B	P _R
-----------	---	----------------	----------------

DVD播放器上的 視頻輸出接口	Y	P _B	P _R
	Y	B-Y	R-Y
	Y	Cb	Cr
	Y	Pb	Pr

訊號	色差
480i/576i	O
480p/576p	O
720p/1080i	O
1080p	O (只限50 Hz / 60 Hz)

附錄

開放原始碼軟件通知

下列在本產品中使用的GPL可執行檔案及LGPL/MPL程式庫，須受GPL2.0/LGPL2.1/MPL1.1授權協議之約束：

GPL可執行檔案：

- Linux kernel 2.6
- busybox
- lzo

LGPL程式庫：

- uClibc

MPL程式庫：

- Nanox

以電子郵件opensource@lge.com向LG Electronics提出申請，LG Electronics願意向您提供CD-ROM原始碼，但需收取一項費用，以支付發佈資料時的所需成本，例如媒體、運輸及行政費用等。

此項服務在LG Electronics發佈本產品之日期起三（3）年內有效。

您可以前往以下網站，取得GPL、LGPL、MPL許可證：

<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>、<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>、
<http://www.mozilla.org/MPL/MPL-1.1.html>。

您也可以前往以下網站，取得GPL、LGPL、MPL許可證翻譯本：

<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0-translations.html>、
<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1-translations.html>。

此軟件部份建基於Independent JPEG Group版權所有 1991 — 1998, Thomas G. Lane的作品。

本產品包括：

- libpng程式庫：版權所有 2004 Glenn Randers-Pehrson
- Zlib壓縮程式庫：版權所有 1995-2002 Jean-loup Gailly and Mark Adler.
- Tinyxml程式庫：版權所有(c) 2000-2006 Lee Thomason

附錄

開放原始碼許可證

GNU通用公共許可證 1991年6月，第2版

版權所有 (C) 1989、1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA。

允許所有人完整地複製和散佈本《許可證》文件的副本，但不允許對其進行修改。

導言

大多數軟件的許可證，是用來禁止用戶對其進行共享和修改的。相反，《GNU通用公共許可證》是用來保證用戶可以自由共享並修改軟件——以確保所有軟件用戶均可以自由使用軟件。此《通用公共許可證》適用於自由軟件基金會的大多數軟件，同時也適用於任何其他程式設計者允許使用的程式。（自由軟件基金會的一些其他軟件，包含在《GNU較寬鬆通用公共許可證》之中。）您也可以將本《許可證》應用於您的程式中。

自由軟件（free software）在此指不受限制，與價格無關。《通用公共許可證》是用來確保您可以自由散佈自由軟件的副本（如果您願意，您也可以對其進行修改），您可以接收或獲取原始碼，來達到修改軟件或者在新的自由程式中部分使用此軟件的目的；也確保您知道上述事情均可實現。

為了保障您的權利，我們需要制定一些限制條件，以禁止任何人否認您的權利，或者要求您放棄權利。如果您散佈軟件副本，或者對其進行修改，則這些限制條件可以轉換成對您的特定責任。

例如，如果您散佈了某個程式的副本，不論免費散佈還是收費，您必須向接收人交出您所享有的一切權利。您必須確保這些接收人也接收到或能夠得到原始碼。同時，您必須將這些條款告知這些接收人，讓他們知曉自己的權利。

我們採取兩項步驟來保護您的權利：（1）軟件版權，（2）向您提供本《許可證》。本《許可證》在法律上允許您複製、散佈及/或修改軟件。

此外，在保護每個程式設計者和我們自身方面，我們希望確保每個人均理解自由軟件沒有任何擔保。如果其他人修改過軟件並將其進行散佈，我們希望此軟件的接收人明白，其擁有的軟件並非原始版本，因此其他人造成的任何問題，不會對原始程式設計者的聲譽產生任何影響。

最後，軟件專利由始至終都威脅著所有自由程式。自由程式的再散佈者如單獨取得專利許可證，實際上就是使程式變為私有，我們希望能夠避免出現這種情況。為了防止這種情況，我們已經明確指出，任何專利許可證必須是為了讓每位用戶自由使用而申請，否則不得申請。

複製、散佈和修改的詳細條款如下。

《GNU通用公共許可證》 有關複製、發佈和修改的條款

0. 本《許可證》適用於包含版權所有者發出的聲明的所有程式或其他工作項目，該等聲明表明應當根據《通用公共許可證》的條款規定散佈該等程式或工作項目。下文出現的“程式”指所有該等程式或工作項目，而“基於程式的工作項目”則指受《版權法》規管的程式或者一切衍生出的工作項目：即工作項目包含程式或部分程式（不管完整還是經過修改）及/或翻譯成另一種語言。（在下文中，“修改”一詞包括及不限於翻譯。）每位許可證接受人均稱為“您”。

本《許可證》不包括除複製、散佈和修改以外的任何行為；這些行為在本《許可證》的範圍之外。運作程式的行為不受限制，同時只有在《許可證》的內容構成基於程式的工作項目（而非使用程式後產生的工作項目）時，程式的輸出才會包括在《許可證》之內。這種情況是否真實，取決於程式的用途。

附錄

1. 您可以完整地複製和散佈收到的程式原始碼副本，前提是在任何媒介中，您明確並適當地在每份副本公佈適當的版權聲明和放棄擔保聲明；保證所有與本《許可證》相關的聲明和放棄擔保聲明原封不動；同時連同程式一起向任何其他程式接收人授予本《許可證》的副本。

您可以對傳送副本的行為收取費用，同時您可以提供擔保保障來取代費用。

2. 您可以對程式或部分程式的副本進行修改，由此形成基於程式的工作項目；您也可以根據上述第1條複製和散佈此程式的修改版本或工作項目，前提是您符合下列所有條件：

- a) 您必須保證被修改的檔案帶有明確的聲明，表明您修改過檔案以及指明修改日期。
- b) 按本《許可證》條款規定，您必須保證散佈或公佈的任何工作項目（包含全部或部分程式，或從程式或其任何部分衍生而來）在向第三方授予許可時，不收取任何費用。
- c) 如果被修改的程式平時在運作時可交互讀取指令，當在最普遍情況下開始交互使用時，您必須使程式打印或顯示一份包含一張適當的版權聲明和無擔保的聲明（否則您應提供擔保），該聲明說明用戶可以根據這些條款再次對程式進行散佈，同時告知用戶如何閱讀本《許可證》的副本。（例外情況：如果程式本身是交互式的，但通常不會打印該聲明，則您基於程式的工作項目不用打印該聲明。）

這些要求適用於作為整體來看待的被修改工作項目。如果該工作項目可識別的部分不是由程式衍生出來，並且可被合理認為是獨立和分離的工作項目，則當您將這些工作項目作為單獨工作項目進行散佈時，本《許可證》及其條款不適用於這些可識別的部分。但是當您將同樣的可識別部分，作為基於程式的工作項目這個整體的一部分進行散佈時，整體工作項目的散佈必須符合本《許可證》的條款，本《許可證》允許其他許可證接受人接觸到整個工作項目，以至工作項目的每個部分，不管是誰設計亦然。

因此，這一條的意圖不在於主張權利或者奪取您全權設計工作項目的權利，而是在於實現控制衍生物或基於程式的集體工作項目的散佈的權利。

此外，在大量儲存或散佈媒介中單純的對另一種不基於程式的工作項目連同程式（或連同基於程式的工作項目）的聚集並不會在本《許可證》範圍內產生另一工作項目。

3. 假設您滿足下列條件之一，則您可以根據上述第1和2條的規定，在目標代碼或可執行形式中複製和散佈程式（根據第2條之規定，或為基於程式的工作項目）：

- a) 伴隨有相應的可用電腦處理的完整的原始碼，必須根據上述第1和2條的規定，在通常用於軟件交換的媒介下散佈該原始碼；或，
- b) 伴隨有一份有效期至少為三年的書面報價以提供給第三方，用於收取不超過您實際執行源散佈而發生的成本，相應原始碼的完整的可用電腦處理的副本將會根據上述第1和2條的規定，在通常用於軟件交換的媒介下被散佈；或，
- c) 伴隨有您收到的作為報價答復的資訊，來散佈相應原始碼。（根據上述b)條的規定，這種替代辦法僅允許用於非商業散佈，同時僅在您在目標代碼或可執行形式方式按照該報價接收程式時使用。）

用於工作項目的原始碼是指用於修改工作項目的首選形式。對於一份可執行工作項目來說，完整的原始碼意味著其包含的用於所有模組的所有原始碼，加上任何有關聯的界面定義檔案，以及用於控制可執行工作項目的編輯和裝備的文稿編排程式。然而，作為一種特殊的例外情況，被散佈的原始碼不需要包含任何普遍被散佈的（源形式或二進制形式）帶有操作系統主要部件（編譯程式、內核程式等）的內容，可執行工作項目一般運作在這些主要部件上，除非部件本身帶有可執行工作項目。

附錄

如果可執行項目或目標代碼的散佈是通過提供使用來自一個特定地點的副本的權限來實現的，然後再提供一個相等的權限從同樣的地點複製原始碼當做對原始碼的散佈，即使不強迫第三方連同目標代碼一同複製源。

4. 您不可以複製、修改、轉授權或散佈程式，除非本《許可證》有明確的規定。任何試圖複製、修改、轉授權或散佈程式的行為是無效的，同時將自動終止本《許可證》授予您的權利。但是，將不會終止已經根據本《許可證》的規定接收到副本或享有權利的關聯方的《許可證》，只要該關聯方仍然完全遵守規定。

5. 只要您還沒有在本《許可證》上簽字，我們不強求您接受本《許可證》。但是，這樣我們也不會允許您修改或散佈程式或其衍生出來的工作項目。如果您不接受本《許可證》，則根據法律規定，這些行為是被禁止的。因此，要想修改或散佈程式（或任何基於程式的工作項目），您需要表明您接受本《許可證》及其所有針對複製、散佈或修改程式或基於程式的工作項目的條款。

6. 每次當您再次散佈程式（或基於程式的工作項目）時，接收方自動從原始許可方收到一份《許可證》，來根據條款規定複製、散佈或修改程式。您不可以強行制定針對接收方執行其被授予權利的進一步限制條件。您沒有義務要求第三方遵守本《許可證》的規定。

7. 如果法院判決，或專利侵權指控，或因為任何其他原因（不限於專利範疇）進行法院判決或指控的結果，針對您做出了強行規定（無論是根據法院命令、協議或是其他條款的規定），而該規定與本《許可證》的條款相悖，則執行法院的強行規定不會免除您執行本《許可證》條款的義務。如果您不能同時滿足本《許可證》的義務和任何其他相關義務，則您完全不可以散佈程式。例如，如果一份《專利許可證》不允許所有直接或間接通過您接收到副本的人再次散佈程式，同時免除版稅，則您只有一個方法可以同時滿足本《許可證》的義務和任何其他相關義務，即完全避免散佈程式。

如果在任何特定情況下，本條款的任何一部分無效或不具有執行力，則根據本條款剩下的內容執行，同時本條款作為一個整體適用於其他情況。

本條款的目的不在於促使您侵犯任何專利或其他物權，或挑戰任何主張的有效性；本條款唯一的目的是在於保護由公共許可證機構執行的自由軟件散佈系統的完整性。許多人因為信任該系統的一貫應用性，已經對通過該系統對擴大被散佈的軟件的範圍做出了無私的貢獻；如果程式設計者/捐贈人願意通過任何其他系統散佈軟件，這完全是他們的自由，《許可證》不可以剝奪他們選擇的權利。

本條款的用意在於明確地表明，甚麼被認為是本《許可證》餘下內容的結果。

8. 如果程式的散佈及/或使用在某些國家受到限制，無論是受到專利限制，或是受到版權界面限制，根據本《許可證》規定提供程式的原始版權所有者，可以添加一項明確的不包括這些國家的地理散佈限制條件，以便允許在不受限的國家或國家之間進行散佈。這樣，本《許可證》就包括了見於《許可證》主體內容的限制條件。

9. 自由軟件基金會可能隨時出版被修改過的及/或新版本的《通用公共許可證》。該新版本將與當前版本類似，但在提出一些新問題或關心的事項等細節上略有不同。

每個版本都有一個獨特的版本號。如果程式規定了適用於該程式以及“任何後續版本”的《許可證》的版本號，您有權選擇遵守由自由軟件基金會出版的該版本的條款規定，或任何後續版本的條款規定。如果程式沒有規定本《許可證》的版本號，您可以選擇由自由軟件基金會曾經出版過的任何版本。

10. 如果您願意將程式的任何部分組合進其他具有不同散佈條款的自由程式，您可以寫信給程式設計者以獲得授權。對於那些版權在自由軟件基金會手上的軟件來說，您可以寫信至自由軟件基金會；有時我們會針對此提供例外。我們的決定基於兩個目的，保證我們自由軟件所有衍生物的自由狀態，以及促進大眾對於軟件的共享和再利用。

附錄

無擔保

11. 由於對程式的許可不徵收任何費用，因此根據適用法律規定，程式沒有任何擔保。除非版權所有者及/或其他關聯方做出書面聲明，即任何形式的無擔保的“按現狀”的程式，無論是明示或是暗示，包括但不限於，暗示情況下用於一個特定用途的商品適售性和適應性的擔保。您需要承擔程式質量和性能方面的一切風險。如果程式被證明有缺陷，您需要承擔售後服務、維修或修正的一切必要費用。

12. 除非適用法律要求或者書面協議規定，否則在任何情況下，任何版權所有者或任何其他可以修改及/或再散佈程式的關聯方，均不對您產生的損失承擔責任，包括由使用或無法使用程式帶來的任何普通、特殊、偶然或結果性損失（包括但不限於，數據丟失，或數據顯示不精確，或您或第三方產生的損失，或程式無法與任何其他程式一同運作），即使該版權所有者或其他關聯方知曉有可能產生該損失。

條款結束

如何將這些條款應用於您新的程式之中

如果您開發了一個新程式，同時您希望該程式最大限度地被公眾使用，最好的方法就是使之成為自由軟件，這樣每個人都可以根據這些條款的規定對其進行再散佈和修改。

因此，將下列注意事項附在您的程式之後。將這些注意事項在每個來源檔案的一開始就附上是最安全的，以最有效地說明不包含擔保；同時每個檔案應當至少有一條“版權”線和一個箭頭告知在哪裡可以看到注意事項。

<一條線寫程式的名稱以及簡略表達該程式的用途>
版權所有 (C) <年份> <程式設計者姓名>

該程式為一個自由軟件；您可以根據由自由軟件基金會出版的《GNU通用公共許可證》的條款對其進行再散佈及/或修改；或為本《許可證》的第2版，或為任何後續版本（您可以自由選擇）。

希望該程式的散佈是有效的，但是無任何擔保；甚至無暗示的用於特定用途的商品適售性或適應性的擔保。詳情請見《GNU通用公共許可證》。

您應當已經連同該程式收到了一份《GNU通用公共許可證》的副本；如果未收到，請寫信至自由軟件基金會：Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

同時寫上您的電子郵件地址和實際聯絡地址。

如果程式是交互式的，當其開始交互模式時，使其輸出一個臨時聲明，如下：

Gnomovision第69版，版權所有 (C)，年份，程式設計者姓名，無任何擔保；細節類型`show w'。這是一個自由軟件，我們歡迎您根據特定條款的規定對其進行再次散佈；輸入`show c'瀏覽細節。

假定指令`show w'和`show c'應當顯示《通用公共許可證》相應的部分內容。當然，您使用的指令可以被命名為除了`show w'和`show c'以外的名稱；它們甚至可以為鼠標點擊鍵禍選單項目——只要適用於您的程式。

如果有必要，您也應當讓您的員工（如果您是一位程式設計師）或您的學校簽署一份針對程式的《放棄版權聲明》。以下是範例；更改名稱：

Yoyodyne, Inc.在此聲明，放棄由James Hacker設計的`Gnomovision'程式（在編譯程式中實現通行）所享有的一切版權利益。

<Ty Coon簽章>，1989年4月1日
Ty Coon，副總裁

本《通用公共許可證》不允許將您的程式組合進專有程式之中。如果您的程式是一個子程式庫，您可以考慮允許將專有應用鏈接至程式庫中，使其更加有用。如果這是您希望做的，請遵照《GNU較寬鬆通用公共許可證》。

附錄

GNU較寬鬆通用公共許可證 1999年2月，第2.1版

版權 (C) 1991、1999，Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA。允許所有人完整地複製和散佈本《許可證》文件的副本，但不允許對其進行修改。

[這是《較寬鬆通用公共許可證》的第一版。也算是《GNU程式庫公共許可證》第2版的後繼版本，因此版本號為2.1。]

導言

針對大多數軟件頒發的許可證是用來禁止用戶對其進行共享和修改的。相反，《GNU通用公共許可證》是用來保證用戶可以自由共享並修改軟件——以確保所有軟件用戶均可以自由使用軟件。

本《許可證》，即《較寬鬆通用公共許可證》適用於自由軟件基金會和其他程式設計者們決定使用的一些特殊設計的軟件包——最典型情況的就是程式庫。您也可以使用，但我們建議您根據下列說明，首先仔細考慮一下，是否本《許可證》或普通的《通用公共許可證》是在任何情況下都能使用這些軟件包的更好的策略。

自由軟件一般指不受限制，與價格無關。《通用公共許可證》是用來確保您可以自由散佈自由軟件的副本（如果您願意，您也可以對其進行修改），您可以通過接收或獲取原始碼，來達到修改軟件或者在新的自由程式中部分使用此軟件的目的；這些都是可以實現的。

為了保護您的權利，我們需要制定一些限制條件以禁止任何人否認您的權利，或者要求您放棄權利。如果您對軟件副本進行散佈，或者您對其進行修改，則這些限制條件可以轉換成對您的特定的責任。

例如，如果您散佈了某一種程式的副本，無論是免費散佈還是有價散佈，您必須向接收人交出您所享有的一切權利。您必須確保這些接收人也接收到或能夠得到原始碼。如果您將其他代碼鏈接至程式庫，您必須向接收人提供完整的物件檔案，以便接收人可以在對程式庫進行修改並重新編輯之後，再次將代碼鏈接至程式庫。同時您還必須將條款規定告知接收人，使其知曉自己享有的權利。

我們採取兩項步驟來保護您的權利：（1）我們擁有程式庫的版權，（2）我們向您提供本《許可證》，本《許可證》在法律上允許您複製、散佈及或修改軟件。

為了保護每位散佈人，我們明確表示，自由程式庫沒有任何擔保。同時，如果其他人修改過程式庫並將其進行散佈，接收人應當明白，其擁有的程式庫並非是原始版本，因此其他人造成的任何問題不會對原始程式設計者的聲譽產生任何影響。

最後，軟件專利始終對任何自由程式的存在構成威脅。我們希望確保公司不能夠通過從專利所有者那裡獲得一份《限制許可證》來有效地限制自由程式的使用者。因此，我們堅持，程式庫某一版本獲得的任何《專利許可證》必須與本《許可證》規定的完全自由使用的初衷一致。

普通的《GNU通用公共許可證》包含大多數GNU軟件，包括一些程式庫。本《許可證》，即《GNU較寬鬆通用公共許可證》適用於某些用於特定用途而設計的程式庫，並且與普通的《通用公共許可證》有很大差異。我們將本《許可證》應用於某些程式庫，以便允許將這些程式庫鏈接至非自由程式之中。

當某一程式被鏈接進程式庫，無論是靜態鏈接還是利用共享程式庫，這兩者的結合在法律上構成一項聯合工作項目，即原始程式庫的衍生物。因此，僅僅當整個組合與自由準則相符時，普通的《通用公共許可證》才允許實現這種鏈接。《較寬鬆通用公共許可證》允許更多針對將其他代碼鏈接至程式庫的較寬鬆的準則。

我們將這份《許可證》稱之為《較寬鬆通用公共許可證》是因為本《許可證》與普通的《通用公共許可證》相比，確實較少保護使用者的自由權。本《許可證》在其他自由軟件開發者們與非自由程式競爭方面，也提供較少便利。這些不利之處是我們就許多程式庫而使用普通的《通用公共許可證》的原因。但是，《較寬鬆許可證》在某些特殊情況下也提供一些有利條件。

例如，在極少數情況下，有可能會有鼓勵最大限度使用某種程式庫的特殊需求，以便使其成為一項事實上的標準。為了達到這個目的，必須允許非自由程式使用程式庫。更常見的情況是，一個自由程式庫與一個被廣泛使用的非自由程式庫做同樣的工作。在這種情況下，通過限制自由程式庫到僅限制自由軟件所獲得的收益甚微，因此我們使用《較寬鬆通用公共許可證》。

在其他情況下，允許在非自由程式中使用一個特定程式庫可以幫助廣大用戶使用大量自由軟件。例如，允許在非自由程式中使用GNU C程式庫可以幫助更多人使用整個GNU操作系統及其變碼，GNU/Linux操作系統。

附錄

儘管《較寬鬆通用公共許可證》較少保護使用者的自由權，但它確實保證了與程式庫鏈接的程式使用者可以自由地，並且有資金利用被修改過的程式庫版本運作該程式。

複製、散佈和修改的詳細條款如下。請特別注意“基於程式庫的工作項目”和“使用程式庫的工作項目”之間的區別。前者包含從程式庫衍生而來的代碼，後者必須與程式庫組合在一起才能運作。

GNU較寬鬆通用公共許可證 有關複製、發佈和修改的條款

0. 本《許可證協議》適用於一切軟件程式庫或其他包含由版權所有者發佈的聲明或其他授權關聯方聲明可以根據本《較寬鬆通用公共許可證》（也被稱為“本《許可證》”）的規定而散佈的程式。每位許可證接受人均稱為“您”。

“程式庫”是指軟件功能及/或數據的集合，以便與應用程式（使用部分該功能和數據）進行鏈接來形成執行程式。

下文出現的“程式庫”是指根據本條款規定，已經散佈的任何此類軟件程式庫或工作項目。“基於程式庫的工作項目”是指程式庫，或是根據《版權法》規定衍生而來的任何工作項目：即包含程式庫或部分程式庫的工作項目，或是完整的，或是修改過的及/或直接翻譯成另一種語言的。（在下文中，“修改”條款包括翻譯。）

用於工作項目的“原始碼”是指用於修改工作項目的首選形式。對於一個程式庫來說，完整的原始碼意味著其包含的用於所有模組的所有原始碼，加上任何有關聯的界面定義檔案，以及用於控制可執行工作項目的編輯和裝備的文稿編排程式。

本《許可證》不包括除複製、散佈和修改以外的任何行為；這些行為在本《許可證》的範圍之外。利用程式庫運作程式不受限制，同時只有在《許可證》的內容構成一個基於程式庫的工作項目（用工具獨立使用程式庫）時，程式輸出才會被包括在《許可證》之內。這種情況是否真實，取決於程式庫可以做甚麼，以及使用程式庫的程式可以做甚麼。

1. 您可以完整地複製和散佈您收到的程式庫完整原始碼的副本，假設在任何媒介中，您明確並適當地公佈了每份副本的版權聲明和放棄擔保聲明；保證所有與本《許可證》相關的聲明的完整性，也保證無擔保；同時連同程式庫一起，散佈本《許可證》的副本。

您可以對傳送副本的行為收取費用，同時您可以提供擔保保護來取代交費。

2. 您可以對程式庫或其一部分的副本進行修改，因此會形成一個基於程式庫的工作項目，假設您滿足了下列所有條件，則您可以根據上述第1條複製和散佈該修改過的版本或工作項目：

- a) 被修改過的工作項目必須為一個軟件程式庫。
- b) 您必須致使被修改的檔案帶有明確的聲明，表明您修改過了檔案以及修改日期。
- c) 根據本《許可證》條款規定，您必須保證向所有第三方許可工作項目不收取任何費用。

d) 如果被修改程式庫中的某一功能程式是指應用程式提供的運用該功能程式的某一功能或數據表，而非當該功能程式被激活時通過的一個變元，則您必須努力確保該應用不會提供這種功能或數據表，而當無論功能程式的任何用途仍然有效時，該功能程式仍然運作。

（例如，程式庫中的某一個計算平方根的函數具有被應用獨立性完整定義的用途。因此，第2d條要求這項函數所使用的任何提供應用的功能或數據表必須為可選：如果該應用不提供，則平方根函數必須仍然可以計算平方根。）

這些要求適用於作為整體來看待的被修改的工作項目。如果該工作項目可識別的部分不是衍生於程式庫，並且可以被合理認為是獨立和分離的工作項目，則當您將這些工作項目作為單獨工作項目進行散佈時，本《許可證》及其條款不適用於這些可識別的部分。但是當您將同樣的可識別部分作為基於程式庫的工作項目這個整體的一部分進行散佈時，整體工作項目的散佈必須符合本《許可證》的條款，本《許可證》允許其他許可證接受人接觸到整個工作項目，因此這就是指每個部分，而不管是誰設計的。

附錄

因此，這一條的意圖不在於主張權利或者奪取您全權設計工作項目的權利，而是在於實現控制衍生物或基於程式庫的集體工作項目的散佈的權利。

此外，在大量儲存或散佈媒介中單純的對另一種不基於程式庫的工作項目連同程式庫（或連同基於程式庫的工作項目）的聚集並不會在本《許可證》範圍內產生另一工作項目。

3. 您可以選擇將普通《GNU通用公共許可證》的條款，而非本《許可證》的條款，應用於一個既定的程式庫副本中。為了達到這個目的，您必須替換掉所有與本《許可證》相關的聲明，以便這些聲明與普通《GNU通用公共許可證》第2版相關。（如果與普通《GNU通用公共許可證》第2版相比更新的一個版本出現了，則如果您願意，您可以使用新版本。）不要對這些聲明做出任何其他修改。

一旦對既定副本做出修改，則針對該副本的修改是不可撤銷的，因此普通《GNU通用公共許可證》適用於一切後來的副本以及從該副本衍生而來的工作項目。

當您希望將程式庫的部分代碼複製進一個非程式庫的程式中時，這個選項是非常有用的。

4. 假設您有完整的相應的可電腦處理的原始碼，該原始碼必須根據上述第1和2條的規定在普遍用於軟件交換的媒介中散佈，則您可以根據上述第1和2條的規定，在目標代碼或可執行形式中複製和散佈程式庫（根據第2條之規定，或為程式庫的一部分或其衍生物）。

如果目標代碼的散佈是通過提供使用來自一個特定地點的副本的權限來實現的，然後再提供一個相等的權限從同樣的地點複製原始碼以滿足散佈原始碼的要求，即使不強迫第三方連同目標代碼一同複製源。

5. 不包含程式庫任何一部的衍生物，但是可以通過被編譯或被鏈接至程式庫來與程式庫共同運作的程式，被稱之為“使用程式庫的工作項目”。該工作項目不是程式庫的衍生工作項目，因此，它不包括在本《許可證》範圍之內。

但是，將“使用程式庫的工作項目”鏈接至程式庫時，會創建一個作為程式庫衍生物的可執行工作項目（因為它包含程式庫的一部分），而非一個“使用程式庫的工作項目”。因此，本《許可證》包括該可執行工作項目。第6條闡明了針對散佈該可執行工作項目的條款。

當一個“使用程式庫的工作項目”使用從作為程式庫一部分的標頭檔案那裡獲得的資料時，用於工作項目的目標代碼可能成為程式庫的衍生工作項目，即使原始碼並非程式庫的衍生工作項目。

如果工作項目可以在沒有程式庫的情況下被鏈接，或者如果工作項目本身就是一個程式庫，則這種情況是否屬實就變得尤為重要。法律並沒有明文規定這種情況成為現實的範圍。

如果一個物件檔案僅僅使用數值參數、數據結構佈局和存取程式，以及小的宏和小的內聯函數（10條線或長度上更短），則對該物件檔案的使用不受限，不管其是否是法律上規定的衍生工作項目。（包含有該目標代碼以及部分程式庫的可執行工作項目將仍然受到第6條的約束。）

如果工作項目是程式庫的衍生物，您可以根據第6條的規定，針對該工作項目散佈目標代碼。任何包含該工作項目的可執行工作項目也收到第6條的約束，無論它們是否直接被鏈接至程式庫。

6. 作為上述條款的例外情況，假設這些條款允許針對用戶自身的用途對工作項目進行修改，並且允許針對調試修改過的內容進行逆向工程設計，您也可以將“使用程式庫的工作項目”組合進或鏈接至程式庫中，以形成一個包含部分程式庫的工作項目，並根據您選擇的條款的規定散佈該工作項目。

您必須就使用程式庫的工作項目的每份副本提供明確的聲明，程式庫及其使用包含在本《許可證》之中。您必須提供一份本《許可證》的副本。如果在運作期間，工作項目提供版權聲明，則您必須就處於其中的程式庫出具版權聲明，以及一份指導用戶使用本《許可證》副本的參考。同時，您還必須完成下列事項之一：

a) 伴隨工作項目的有針對程式庫的，相應的可用電腦處理的完整的原始碼，包括所有工作項目運用到的修改內容（必須根據上述第1和2條之規定進行散佈）；同時，如果工作項目是一個作為目標代碼及/或原始碼被鏈接至程式庫，鏈接至完整的可用電腦處理的“使用程式庫的工作項目”的可執行工作項目，以使用戶可以修改程式庫，然後進行再次鏈接，以創建一個包含被修改過的程式庫的被修改過的可執行工作項目。（修改程式庫中定義檔案內容的用戶將不能重新編譯應用以使用被修改過的定義。）

b) 利用一個合適的共享程式庫機制用於鏈接至程式庫。一個合適的機制是（1）在運作時，利用早已出現在用戶電腦系統上的程式庫的副本，而非將程式庫函數複製進可執行工作項目中，同時（2）將合理地與一個被修改過的程式庫版本一同運作，如果用戶安裝了一個這樣的機制，只要被修改的版本是界面兼容的。

附錄

c) 伴隨工作項目的有一份有效期至少為三年的書面報價，向同樣的使用者提供第6a條中規定的資料，費用不超過散佈成本。

d) 如果是通過提供使用來自一個特定地點的副本的權限，然後再提供一個相等的權限從同樣的地點複製上述規定的資料，來實現工作項目的散佈。

e) 對用戶已經接收到這些資料的副本或者您已經將副本發給用戶這一行為進行驗證。對於可執行工作項目來說，要求的“使用程式庫的工作項目”的格式必須包括複製可執行工作項目必需的數據和實用程式。但是，作為一個特殊的例外情況，將要散佈出去的資料不需要包括任何連同操作系統主要部件（編譯程式、內核程式等）被普遍散佈的（源形式或二進制形式）的事物，可執行工作項目即在該操作系統中運作，除非伴隨部件本身。

該要求有可能與其他通常不伴隨有操作系統的專有程式庫的許可限制條件相矛盾。這種矛盾意味著您既不能使用該要求，也不能使用該許可限制條件，同時也不能使用您散佈的可執行工作項目中的程式庫。

7. 假設對基於程式庫的工作項目以及對其他程式庫裝備的單獨散佈是被允許的，同時假設您滿足下列事項之一，則您可以放置程式庫裝備，作為並列在一個單獨程式庫中連同其他本《許可證》不包括的程式庫裝置中基於程式庫的工作項目，並且對組合後的程式庫進行散佈：

a) 伴隨組合後的程式庫的是同樣的基於程式庫的工作項目的副本；不與任何其他程式庫裝備組合在一起。必須根據上述條款的規定對其進行散佈。

b) 對組合後的程式庫做出明確的聲明，表明部分程式庫是基於程式庫的工作項目，同時告知在哪裡找到伴隨的同樣工作項目的未組合的形式。

8. 除非本《許可證》有明確規定，否則您不可以對程式庫進行複製、修改、轉授權、鏈接或散佈。任何試圖複製、修改、轉授權、鏈接或散佈程式庫的行為都是無效的，同時將自動終止本《許可證》授予您的權利。但是，將不會終止已經根據本《許可證》的規定接收到副本或享有權利的關聯方的《許可證》，只要該關聯方仍然完全遵守規定。

9. 只要您還沒有在本《許可證》上簽字，我們不強求您接受本《許可證》。但是，這樣我們也不會允許您修改或散佈程式庫或其衍生出來的工作項目。如果您不接受本《許可證》，則根據法律規定，這些行為是被禁止的。因此，要想修改或散佈程式庫（或任何基於程式庫的工作項目），您需要表明您接受本《許可證》及其所有針對複製、散佈或修改程式庫或基於程式庫的工作項目的條款。

10. 每次當您再次散佈程式庫（或基於程式庫的工作項目）時，接收方自動從原始許可方收到一份《許可證》，來根據條款規定複製、散佈、鏈接或修改程式庫。您不可以強行制定針對接收方執行其被授予權利的進一步限制條件。您沒有義務要求第三方遵守本《許可證》的規定。

11. 如果法院判決，或專利侵權指控，或因為任何其他原因（不限於專利範疇）進行法院判決或指控的結果，針對您做出了強行規定（無論是根據法院命令、協議或是其他條款的規定），而該規定與本《許可證》的條款相悖，則執行法院的強行規定不會免除您執行本《許可證》條款的義務。如果您不能同時滿足本《許可證》的義務和任何其他相關義務，則您完全不可以散佈程式庫。例如，如果一份《專利許可證》不允許所有直接或間接通過您接收到副本的人再次散佈程式庫，同時免除版稅，則您只有一個方法可以同時滿足本《許可證》的義務和任何其他相關義務，即完全避免散佈程式庫。

如果在任何特定情況下，本條款的任何一部分無效或不具有執行力，則根據本條款剩下的內容執行，同時本條款作為一個整體適用於其他情況。

本條款的目的不在於促使您侵犯任何專利或其他物權，或挑戰任何主張的有效性；本條款唯一的目的是在於保護由公共許可證機構執行的自由軟件散佈系統的完整性。許多人因為信任該系統的一貫應用性，已經對通過該系統對擴大被散佈的軟件的範圍做出了無私的貢獻；如果程式設計者/捐贈人願意通過任何其他系統散佈軟件，這完全是他們的自由，《許可證》不可以剝奪他們選擇的權利。

本條款的用意在於明確地表明，甚麼被認為是本《許可證》餘下內容的結果。

12. 如果程式庫的散佈及/或使用在某些國家受到限制，無論是受到專利限制，或是受到版權界面限制，根據本《許可證》規定提供程式庫的原始版權所有者，可以添加一項明確的不包括這些國家的地理散佈限制條件，以便允許在不受限的國家或國家之間進行散佈。這樣，本《許可證》就包括了見於《許可證》主體內容的限制條件。

附錄

13. 自由軟件基金會可能隨時出版被修改過的及/或新版本的《較寬鬆通用公共許可證》。該新版本將與當前版本類似，但在提出一些新問題或關心的事項等細節上略有不同。

每個版本都有一個獨特的版本號。如果程式庫規定了適用於該程式庫以及“任何後續版本”的《許可證》的版本號，您有權選擇遵守由自由軟件基金會出版的該版本的條款規定，或任何後續版本的條款規定。如果程式庫沒有規定本《許可證》的版本號，您可以選擇由自由軟件基金會曾經出版過的任何版本。

14. 如果您願意將程式庫的任何部分組合進其他具有不可兼容的散佈條款的自由程式，您可以寫信給程式設計者以獲得授權。對於那些版權在自由軟件基金會手上的軟件來說，您可以寫信至自由軟件基金會；有時我們會針對此提供例外。我們的決定基於兩個目的，保證我們自由軟件所有衍生物的自由狀態，以及促進大眾對於軟件的共享和再利用。

無擔保

15. 由於對程式庫的許可不徵收任何費用，因此根據適用法律規定，程式庫沒有任何擔保。除非版權所有者及/或其他關聯方做出書面聲明，即任何形式的無擔保期的“按現狀”的程式庫，無論是明示或是暗示，包括但不限於，暗示情況下用於一個特定用途的商品適售性和適應性的保用期。您需要承擔程式庫質量和性能方面的一切風險。如果程式庫被證明有缺陷，您需要承擔售後服務、維修或修正的一切必要費用。

16. 除非適用法律要求或者書面協議規定，否則在任何情況下，任何版權所有者或任何其他可以修改及/或再散佈程式庫的關聯方，均不對您產生的損失承擔責任，包括由使用或無法使用程式庫帶來的任何普通、特殊、偶然或結果性損失（包括但不限於，數據丟失，或數據顯示不精確，或您或第三方產生的損失，或程式無法與任何其他程式一同運作），即使該版權所有者或其他關聯方知曉有可能產生該損失。

條款結束

如何將這些條款應用於您新的程式庫之中

如果您開發了一個新程式庫，同時您希望該程式庫最大限度地被公眾使用，我們建議您將之做成自由軟件，這樣每個人都可以對其進行再散佈和修改。您可以根據這些條款下（或者根據普通《通用公共許可證》條款的規定）允許再散佈來達到這一目的。

為了執行這些條款，將下列注意事項附在程式庫之後。將這些注意事項在每個來源檔案的一開始就附上是最安全的，以最有效地說明不包含擔保；同時每個檔案應當至少有一條“版權”線和一個箭頭告知在哪裡可以看到注意事項。

<一條線寫程式的名稱以及簡略表達該程式的用途>
版權所有 (C) <年份> <程式設計者姓名>

該程式庫為一個自由軟件；您可以根據由自由軟件基金會出版的《GNU較寬鬆通用公共許可證》的條款對其進行再散佈及/或修改；或為本《許可證》的第2.1版，或為任何後續版本（您可以自由選擇）。

希望該程式的散佈是有效的，但是無任何擔保；甚至無暗示的用於特定用途的商品適售性或適應性的擔保。詳情請見《GNU較寬鬆通用公共許可證》。

您應當已經連同該程式庫收到了一份《GNU較寬鬆通用公共許可證》的副本；如果未收到，請寫信至自由軟件基金會：Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

同時寫上您的電子郵箱地址和實際聯絡地址。

如果有必要，您也應當讓您的員工（如果您是一位程式設計師）或您的學校簽署一份針對程式庫的《放棄版權聲明》。以下是範例；更改名稱：

Yoyodyne, Inc.在此聲明，放棄由 James Random Hacker 設計的 'Frob' 程式庫（用於調整旋鈕的程式庫）所享有的一切版權利益。

<Ty Coon簽章>，1990年4月1日
Ty Coon，副總裁

附錄

MOZILLA公共許可證 第1.1版

1. 定義

1.0.1. “商業用途”是指將代碼散佈或採取其他方式交予第三方使其能夠使用。

1.1. “貢獻者”是指每個進行修改版創建或對修改版創建做出貢獻的實體。

1.2. “貢獻者版本”是指將原始代碼、某位貢獻者所做的早先修改版和特殊貢獻者所做的修改組合而成的版本。

1.3. “涉及代碼”是指原始代碼、或修改版、或原始代碼和修改版的組合，在所有情況下都包括它們的一部分。

1.4. “電子散佈機制”是指被軟件開發團體所普遍接受的一種電子數據傳輸方式。

1.5. “可執行的”是指除了原始碼以外的任何其他形式代碼。

1.6. “初始開發者”是指在附件A中所需要的原始碼聲明中被確認為初始開發者的個人或實體。

1.7. “擴展工作項目”是指將涉及代碼或其部分與不受本許可證管理的代碼組合的工作項目。

1.8. “許可證”指本文件。

1.8.1. “可獲授權的”是指擁有最大限度地授權權利，無論是在初始授權或者其後獲得，也無論是在此轉讓的任一和全部權利。

1.9. “修改版”是指對原始代碼或以往任一修改版的實質或結構進行增加或刪減。當涉及代碼是以一系列檔案形式發佈時，一個修改版是：

A. 對包含原始代碼或以往修改版的檔案內容進行增加或刪減。

B. 包含原始代碼或以往修改版的任一部分的新檔案。

1.10. “原始代碼”是指附件A中所要求、在原始碼聲明中所描述的、作為原始代碼的電腦軟件代碼的原始碼，並且根據本許可證發佈時，它還不是受本許可證管理的包含代碼。

1.10.1. “專利權利要求”是指目前擁有或將來獲得的、包括但不限於方法、工藝和設備權利要求的、在轉讓人授權的任一專利中的任何專利權利要求。

1.11. “原始碼”是指涉及代碼的最佳形式以進行修改，包括它所擁有的全部模組，加上相關的接口定義檔案、用於控制編寫和安裝一個可執行檔案的腳本，或者針對原始代碼或另一個眾所周知的代碼進行差異比較的原始碼、貢獻者選擇的可使用涉及代碼。假設合適的解壓縮軟件可以廣泛而免費使用，那麼原始碼可以是壓縮或檔案形式。

1.12. “您”（或“您的”）是指在本許可證或依據第6.1款發佈的本許可證未來版本下行使權利並且遵守所有條款的個人或法人實體。

對於法人實體，“您”包括控制或被控制、或與您一同處於共同控制之下的任一法人實體。根據此定義，“控制”是指(a)無論是否簽訂協議，促使對這些法人實體進行指導或管理的、直接或間接的權力，或(b)擁有超過法人實體的百分之五十（50%）股份所有權或者受益所有權。

2. 原始碼許可證

2.1. 初始開發者授權

初始開發者在此授予您一個全世界範圍、免版稅、非專屬授權、免受第三方知識產權權利要求的許可證。

(a) 初始開發者授予的知識產權許可（除專利權或商標權以外），可以在修改或未經修改的情況下使用、複製、修改、顯示、執行、頒發從屬許可證和發佈原始代碼（或其部分），和或作為擴展工作項目的一部分；和

附錄

(b) 因製造、使用或銷售原始代碼從而製造、已經製造、使用、操練、銷售和代銷和或原始代碼（或其部分）的其他處置方式而產生的專利權侵權索賠。

(c) 第2.1(a)和(b)款中的授權許可可在初始開發者首次散佈本許可證條款規定的原始代碼之日開始生效。

(d) 儘管有上面的第2.1 (b)款，以下情況將不授權任何專利許可：1) 您從原始代碼上刪減的代碼；2) 與原始代碼分離；或3) 以下方式侵權：i) 原始代碼修改或ii) 原始代碼與其他軟件或設備的組合。

2.2 貢獻者授權

受到第三方知識產權權利要求的限制，每位貢獻者在此授予您一個全世界的、無版稅的非專屬授權。

(a) 依據貢獻者授予的知識產權（除了專利權、商標權以外），可以在未經修改的基礎上使用、複製、修改、顯示、執行、頒發從屬許可證和散佈由貢獻者所做的修改（或其部分），或者是其他修改，作為涉及代碼及/或擴展工作項目的一部分；和

(b) 通過製造、使用或銷售該貢獻者單獨修改版或與其他貢獻者組合修改版本（或類似組合的一部分）而發生的製造、使用、銷售、代銷、已經製造及/或其他處置方式的專利侵權：1) 貢獻者所做的修改（或其部分）；和2) 該貢獻者所做修改與它的貢獻者版本的組合（或類似組合的部分）。

(c) 第2.2(a)和(b)款中的許可授予將於貢獻者首次進行涉及代碼的商業使用之日開始生效。

(d) 儘管有第2.2 (b)款規定，以下情況不授權任何專利許可：1) 貢獻者已經從貢獻者版本中刪減的任何代碼；2) 與貢獻者版本相分離的；3) 以下侵權行為：i) 貢獻者版本的第三方修改或ii) 貢獻者使用其他軟件所做的修改組合（除非作為貢獻者版本的一部分）或其他設備；或4) 該貢獻者未做修改時對涉及代碼產生的專利侵權。

3. 散佈義務

3.1. 許可證申請

對您所創建的或您貢獻的修改版都受到本許可證條款的限制，包括但不限於第2.2款。只能在本許可證或依據第6.1款發佈的許可證未來版條款下散佈涉及代碼的原始碼版本，並且必須包括本許可證副本以及您所散佈原始碼的所有副本。您不可在任一原始碼版本上提供或強加可能改變或限制本許可證適用版本或受益人權利的任何條款。然而，您可以包含提供了第3.5款所述的額外權利的額外文件。

3.2. 原始碼的可用性

您創建或貢獻的任何修改版必須在本許可證條款規定的原始碼形式下都可以使用，既可以在與可執行檔案版本相同的媒介中，也可以通過經公認的電子散佈機制，由您所製作可執行版本的使用人使用；和如果可以通過電子散佈機制使用，則必須保持在它最初可用之日後的至少十二（12）個月內都可以使用，或使這些接受者可以在使用特別修改版的後續版本之後的至少六（6）個月內都可以使用。您有責任保證即使是由第三方維持電子散佈機制，原始碼版本仍然可用。

3.3. 修改描述

您必須使您貢獻的所有涉及代碼都包含一個記錄您創建涉及代碼和任一變化日期等變化的檔案。您必須包含一個對初始開發者所提供的原始代碼做直接或間接修改的顯著聲明，在(a)原始碼和(b)可執行版本的任一聲明或相關描述涉及代碼的起源或所有權文檔中需署上初始開發者姓名。

3.4. 知識產權事務

(a) 第三方權利要求

如果貢獻者已經知道如果需要行使第2.1或2.2款中規定類似貢獻者授予的權利，就必須獲得第三方知識產權，貢獻者應該包括一個標題為“LEGAL”的原始碼散佈的文字檔案，它詳細描述了該權利要求和提出權利要求的相關方，使接受者知道和誰接洽。如果貢獻者在第3.2款所述的修改版可以使用之後瞭解到這些知識，貢獻者應立即修改從那時之後所製作的全部副本中的LEGAL檔案，並且應採取其他措施（例如通知適宜的郵件列表或新聞組討論）進行合理計算，以通知那些接收了涉及代碼的人，已經獲取到新的知識了。

附錄

(b) 貢獻者API（應用程式界面）

如果貢獻者的修改版包括申請程式界面，並且貢獻者已經知道專利許可證是實施API的合理必需，則貢獻者應該也將這個資訊放入LEGAL檔案中。

(c) 陳述

貢獻者在此表示，除了遵循上面的第3.4(a)款以外，貢獻者認為貢獻者的修改版是貢獻者的原創及/或貢獻者充分享有授予本許可證轉讓的權利。

3.5 所需聲明

您必須在原始碼的檔案附件A中複製聲明。如果因其結構原因，不可能將這類聲明放入特定的原始碼檔案中，則您必須將這類聲明放在用戶可以尋找到這樣聲明的一個位置（例如相關目錄）。如果您創建了一個或多個修改版，您可以將您的名字作為一位貢獻者放入附件A中所述的聲明中。您必須在原始碼的任何文檔中複製本許可證，該文檔中您描述了與涉及代碼相關的接受者權利或所有權。您可以選擇在收費的情況下向涉及代碼的一個或多個接受者提供保證、支援、賠償或責任義務。然而，您這樣做只能代表您自己的利益，而不是初始開發者或任一貢獻者。您必須絕對清楚，任何這樣的保證、支援、賠償或責任義務都只能由您獨自承擔，並且您在此同意遵循您提供的保證、支援、賠償或義務條款，就初始開發者或類似貢獻者引起的責任而賠償初始開發者和每位貢獻者。

3.6 可執行版本的散佈

只有在第3.1-3.5款中有關涉及代碼的要求得到滿足時，並且如果您添加了一個表述依據本許可證條款而涉及代碼的原始碼版本可用的聲明（同時包含關於如何和何處履行第3.2款中義務的說明），您才可以以可執行代碼形式散佈涉及代碼。聲明必須明顯地包含在您描述與涉及代碼相關的接受者權利的可執行版本、相關文檔或附件的任一聲明中。您可以根據您的選擇許可證，散佈涉及代碼的可執行版本或所有權，該許可證可能包含與本許可證不同的條款，前提條件是您遵循本許可證的條款，並且可執行版本的許可證不會在原始碼版本中限制或改變本許可證中規定的接受者權利。如果您按照不同的許可證散佈可執行版本，您必須絕對清楚，任何與本許可證不同的條款是由您獨自提供，而不是由初始開發者或任一貢獻者提供。您在此同意遵循您所提供的任一條款，就初始開發者或類似貢獻者引起的責任而賠償初始開發者和所有貢獻者。

3.7 擴展工作項目

您可以通過將涉及代碼與未受本許可證條款管理的其他代碼組合起來而創建一個擴展工作項目。在這種情況下，您必須確保為了涉及代碼而履行本許可證要求。

4. 因法規或規定而無法遵守

如果因法規、司法命令或規定，您無法遵守本許可證中與一些或全部涉及代碼相關的任一條款，則您必須：(a) 盡最大可能地遵守本許可證條款；和(b) 描述限制和它們所影響的代碼。類似的描述必須包含在第3.4款所述的LEGAL檔案中，並且必須包含在原始碼的全部散佈中。除了法規或規定禁止的範圍以外，類似描述必須足夠充分而使一位有普通閱讀能力的接受者能夠理解。

5. 本許可證適用

本許可證適用於初始開發者附在附件A中聲明中的代碼和相關的涉及代碼。

6. 本許可證版本

6.1 新版本

網景通訊公司（“網景”）可以隨時發佈本許可證的修訂版及/或新版本。每個版本將會有不同的版本號。

6.2 新版本作用

一旦涉及代碼已經在本許可證的特定版本中發表，您可以繼續按照該版本條款的規定使用它。您可以選擇在網景公司發表的許可證任一後續版本條款下繼續使用類似涉及代碼。只有網景公司有權修改依據本許可證創建的涉及代碼的適用條款。

附錄

6.3 衍生工作項目

如果您創建或使用本許可證的修訂版（您也許只是為了應用於未受本許可證管理的涉及代碼），您必須(a) 重新命名您的許可證，以使詞組“Mozilla”、“MOZILLAPL”、“MOZPL”、“網景”、“MPL”、“NPL”或類似混亂詞組不會出現在許可證上（除了註明您的許可證與本許可證有所不同）並且(b) 否則搞清楚您的許可證版本包含了與《Mozilla公共許可證》和《網景公共許可證》不同的條款。（在附件A中所述的聲明上填寫初始開發者、原始代碼或貢獻者，不應認為是對本許可證做出修改）。

7. 免責聲明

在許可證“當前”狀態下提供涉及代碼，沒有明示或暗示的任何保證，包括但不限於，保證本涉及代碼是沒有缺陷、可買賣的、適於特定目的或非侵權。與涉及代碼的質量和性能相關的全部風險都由您承擔。一旦任何涉及代碼被證明在某一方面有瑕疵，您（不是初始開發者或其他任一貢獻者）將承擔必要的服務、修理或修正。免責聲明構成本許可證的重要組成部分。未經授權不得使用任何涉及代碼，本免責條款除外。

8. 終止

8.1 如果您未能遵守條款，並且未能在意識到違約後的30天之內及時糾正，則本許可證和授權將會自動終止。所有合理授權的涉及代碼頒發從屬許可證在本許可證終止之後仍然有效。從本質上來看，本許可證終止之後仍然具有效力那些規定仍然有效。

8.2 如果您就初始開發者或貢獻者（您採取行動所針對的初始開發者或貢獻者被稱為“參與者”）專利侵權而提起訴訟（確認之訴除外），宣稱如下事項：

(a) 這些參與者的貢獻者版本直接或間接地侵犯專利權，依據本許可證第2.1及/或2.2款、由這些參與者授予給您的全部權利應在收到參與者的通知後的60天內可能會終止，除非在收到通知後的60天內，您：(i) 以書面方式同意為過去和未來使用這些參與者的修改版而向參與者支付經雙方同意的、合理版稅，或(ii) 撤回您向參與者提起的、有關貢獻者版本的訴訟請求。如果在收到通知後的60天內，各方未就合理版稅和支付安排達成書面協議或者未撤回訴訟請求，則在上述60天期滿時，依據第2.1及/或2.2款、由參與者授予給您的權利自動終止。

(b) 除了這些參與者的貢獻者版本以外，任何軟件、硬件或設備直接或間接地侵犯專利權，則依據第2.1(b)和2.2(b)款、由這些參與者授予您的任何權利被宣佈撤銷，自您首次製造、使用、銷售、散佈或已經製造參與者製作的修改版之日起。

8.3 如果您堅持對參與者提出專利侵權索賠，聲稱參與者的貢獻者版本直接或間接地侵犯任一專利權，而在提起專利侵權訴訟之前，這樣的索賠被解決了（例如通過許可或清算），則在確定任何支付或許可證金額時應考慮依據第2.1或2.2款、由這些參與者授予您的許可證的合理價值。

8.4 一旦發生上述的依據第8.1或8.2款的終止，則在終止之前由您或任一散佈者有效授予的所有最終用戶授權協議（不包括散佈者和中間商）仍然有效。

8. 賠償責任限制

在任何情況下和沒有法律理論支持的情況下，是否侵權（包括過失）、合同或者其他情況，您、初始開發者、其他附件貢獻者或者涉及代碼的任何散佈者、或者類似團體的供應商都應對任何人的間接、特殊、附帶或任何性質的間接損失承擔責任，包括但不限於商譽損失、停工、電腦故障或任何和所有其他商業損害或損失，即使該方已被告知類似損害的可能性。這種限制賠償責任的規定不適用於因一方的過失乃至適用法律禁止限制範圍而造成的人員傷亡。一些司法管轄權不允許排除情況或附帶或間接損害限制賠償情況，因此這種排除和限制可能不適用於您。

附錄

10. 美國政府最終用戶

涉及代碼是“商業項目”，是 48 C.F.R. 2.101（1995年10月）中所定義的術語，包括 48 C.F.R. 12.212（1995年9月）中使用的術語“商業軟件”和“商業軟件文檔”。與48 C.F.R. 12.212 和 48 C.F.R. 227.7202-1 至 227.7202-4（1995年6月）相一致，所有美國政府最終用戶獲取具有在此規定權利的涉及代碼。

11. 其他

本許可證代表了與主題事項相關的完整協議。如果本許可證的任一規定無法執行，則這些規定應被修改直至可以執行。本許可證適用加利福尼亞州法律規定（除非適用法律另有規定），除了與法律相衝突的規定。關於至少一方為公民或在美國登記註冊的實體的糾紛，任何與本許可證相關的訴訟都應由加利福尼亞州北部地區聯邦法院管轄，審判地點位於加州聖克拉拉縣，敗訴方承擔費用包括但不限於訴訟費用和合理的律師費和其他費用。明確表示不適用《聯合國國際貨物銷售合同公約》。規定合同語言必須由起草者解釋的法律或規定不適用於本許可證。

12. 權利要求方面的責任

作為初始開發者和貢獻者，雙方都應承擔因直接或間接、使用本許可證的權利而引起的索賠和賠償，並且您同意與初始開發者和貢獻者在平等基礎上共同分擔這些責任。沒有理由表示或被視作同意任何責任。

13. 多重授權碼

初始開發者可以指定涉及代碼的一部分作為“多重授權”。“多重授權”是指初始開發者允許您在您選擇的NPL或其他許可證（如果有的話，由附件A所述檔案中的初始開發者指定）下使用涉及代碼的一部分。

附件《A-Mozilla公共許可證》

本檔案的內容歸屬於《Mozilla公共許可證》第1.1版（即“許可證”）；除了遵守本許可證外，您可以不使用本檔案。您可以從<http://www.mozilla.org/MPL/>上獲取許可證副本。

本許可證下散佈的軟件是在“當前”狀態基礎上散佈的，沒有明示或暗示有任何類型的保證。仔細閱讀本許可證以瞭解本許可證中的特定語言控制權利和限制。

原始代碼是_____。
 原始代碼的初始開發者是_____。由_____創作的部分是
 版權（C）_____。版權所有。
 貢獻者：_____。

另外，本檔案的內容可以在_____許可證（以下簡稱“[]許可證”）條款下使用，在這種情況下，[]許可證中的規定可以替代上述規定而適用。如果您希望只允許在[]許可證條款下使用自己的本檔案版本，並且不允許別人在MPL下使用您的本檔案版本，則通過刪除上述規定、用聲明和[]許可證要求的其他規定來表示您的決定。如果您不刪除上述規定，則接受者可以在MPL下或[]許可證下使用您的本檔案版本。

[註：本附件A中的文本可能會與原始代碼的原始碼檔案中的聲明文本有所不同。您應該使用本附件A中的文本，而不是您修改版的原始代碼原始碼中的文本。]



記下電視的型號和機身編號。
參考封底的標籤並引用此資訊。
如需任何服務，請聯絡經銷商。

型號： _____

序列號： _____